

Amigoe

Vandaag

- Bouterse: herhaling december-moorden mogelijk p.1
- BC BOnaire vraagt hulp aan Land p.2
- Record van 3 ton aan overwerkuitkeringen p.3.
- Mr Knoppel: belang kort geding Vrausquin onduidelijk p.3
- Gebruik hotel-zwembad brengt problemen p.5
- Scorpions bèk na kabes di tabla di posishon p.7



MR IVO KNOPPEL
...wanorde...

100STE JAARGANG NO.: 163

DINSDAG 19 JULI 1983

Nieuws in vogelvlucht

CARACAS — Binnen veertien dagen komen de olieëxporterende landen van Latijns Amerika in Caracas bijeen voor overleg over de mogelijkheid van een gecoordineerd oliebeleid. Dit heeft minister Humberto Calderon Berti van Olie-zaken van Venezuela meegedeeld.

*****

BONN — West Duitsland probeert beweging te krijgen in het vastgelopen overleg over beperking van de middellange afstandsraketten in Geneve. Daarbij mikt Bonn op het compromisakkoord dat de Amerikaanse en Russische onderhandelaars verleden jaar bereikten, waarna men zich in Moskou en Washington haastte de eigen onderhandelaars af te vallen. Tijdens het bezoek van bondskanselier Kohl aan Moskou is hier uitvoerig over gesproken.

*****

NEW YORK — De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties heeft het mandaat voor de Unifil verlengd, zodat deze internationale vredesmacht tot 19 oktober in Libonan kan blijven. Libanon had erom gevraagd en de verlenging was aanbevolen door VN-secretaris Perez de Cuellar. Er waren 13 stemmen voor, geen tegen en twee onthoudingen; van Polen en Rusland.

*****

VATICAANSTAD — Een eis van de ontvoeders van de 15-jarige dochter van een Vaticaanse employee is door het Vaticaan ingewilligd: namelijk een directe telefoonverbinding met kardinaal Agostino Casaroli, de hoogste gezagsdrager na de paus in het Vaticaan. Aleen met deze kardinaal wil men praten over de vrijlating van het meisje, dat op 22 juni werd ontvoerd; de losprijs is de vrijlating van de Turk Agca, die vastzit wegens een aanslag op de paus. De ontvoerders hebben een ultimatum gesteld tot uiterlijk morgen.

*****

VANCOUVER — Zes leden van Greenpeace zijn aangehouden toen zij met hun schip een basis voor de walvisvangst in Siberie waren binnengevaren. Greenpeace wil namelijk achterhalen of de Russen walvisvlees gebruiken voor het voeden van nertsen. Er wordt overleg gepleegd hen vrij te krijgen.

*****

WARSCHAU — Het proces om de staat van beleg opgeheven te krijgen in Polen gaat onverminderd voor. Nu heeft de Militaire raad voor nationale redding de verschillende verzoeken aanhoord om deze toestand op te heffen. Deze raad van 21 officieren heeft formeel Polen geregeerd sedert de staat van beleg werd afgekondigd. Men verwacht dat de opheffing nog voor het weekeinde een feit is.

*****

N'DJAMENA — Aan de kant van de regeringstroepen in Tsjaad vechten verschillende Europese huurlingen mee, zo is officieel verklaard. Men krijgt verder technische steun van een tiental burgertechnici die onder Frans commando staan, maar die zich buiten gevechtshandelingen moeten houden. Parijs bevestigde dat in Kameroen Franse parachutisten klaar staan om zo nodig Franse burgers te evacueren. Dit is niet bedoeld als vertoon van macht ten gunste van president Habre, zo verzekerde men.

*****

BEIROET — President Amin Gemayuel van Libanon is op bezoek in de VS, maar heeft voordien in Frankrijk een ontmoeting gehad met koning Hoessein van Jordanie. Zij ontmoetten elkaar voor het eerst. Waarnemers opperen de mogelijkheid dat Hoessein wat kan helpen bij een toenadering tussen Gemayel en de Druzenleider Walid Joumblatt, die zich verzet tegen het troepenterugtrekkingsakkoord tussen Libanon en Israel. In de VS komt de terugtrekking van de Syrische troepen uit Libanon zeker aan de orde.

*****

HELSINKI — De 13 Opec-landen houden vast aan het in maart bereikte akkoord over prijs en productie van olie. Zo blijkt uit de ministersconferentie welke in Helsinki werd gehouden. In maart kwam men met veel moeite tot een akkoord over een prijs van 34 tot 29 dollar per barrel terwijl als maximum productie 17,5 miljoen vaten per dag werd overeengekomen. De volgende bijeenkomst van de ministers is in december in Geneve.

*****

MADRID — De officiele afsluiting van de Europese veiligheidsconferentie in Madrid is waarschijnlijk niet eerder dan begin september. Verleden week werd een slotverklaring bereikt welke de goedkeuring kreeg van Oost en West. De bedoeling is dat de ministers van Buitenlandse zaken van de 35 betrokken landen bijeenkomen om het akkoord te tekenen. Naast de Europese landen, minus Albanie, zijn nog de VS en Canada van de parttij.

*****

GUATEMALASTAD — In Guatemala komen vandaag de ministers van Buitenlandse zaken van Midden Amerika bijeen om het nieuwe vredesinitiatief te bepraten dat de presidenten van de Contadoragroep in Mexico op papier hebben gezet. Guatemala heeft ook Nicaragua voor dit beraad uitgenodigd maar het is niet zeker of min. Miguel d'Escoto komt. In Nicaragua viert men vandaag de 4e verjaardag van de Sandinistische revolutie.

*****

BUITENLANDSE SCHULD ERG GROOT

Populariteit sterk gedaald

Sandinisten vier jaar aan de macht

MANGUA — Vandaag, precies op de vierde verjaardag van de Sandinistische revolutie, hebben honderden "contra's" invallen gedaan in noord-Nicaragua en zijn op diverse plaatsen hevige gevechten uitgebroken. De anti-Sandinisten, die vanuit Honduras binnenvielen, hadden hun nieuwe invasie al de vorige week aangekondigd. Ze zeggen ditmaal beter te zijn georganiseerd en verwachten, dat hun invasie een volksopstand zal ontketenen, waardoor de extreem-linkse Sandinisten binnen enkele maanden kunnen zijn verdreven. Intussen heeft ook de 2.000 man sterke troepenmacht in het zuiden, die vecht onder leiding van Eden Pastora, zijn aanvallen geintensiveerd.

Alle partijen hebben, zoals steeds eerder het geval is geweest, successen gemeld. Hierdoor is het niet mogelijk een beeld te krijgen van het verloop van de strijd.

De in Managua zetelende Sandinisten hebben zich door het offensief niet laten ontmoedigen. Voor vandaag hadden zij een grootse bijeenkomst uitgeschreven in de stad Leon, de eerste die in handen viel van het verzet, dat de strijd had aangebonden tegen dictator Somoza. Naar schatting hebben 130.000 mensen deze bijeenkomst vandaag bijgewoond.

De Sandinisten bleven tijdens deze massa-bijeenkomst zich op de borst slaan om het wapenfeit, dat zij erin zijn geslaagd het gehate Somoza-regiem te verdrijven. De familie-Somoza heeft met ijzeren hand, onder uitbuiting van het volk en door het toepassen van de wreedstdenkbare onderdrukkingsmethoden, het land 42 jaar lang geregeerd.

Onder de bevolking is er tegenwoordig evenwel onvrede met het beleid van de Sandinisten. Hun extreem-linkse koers en de als gevolg hiervan gevestigde banden met Cuba en de Sovjets, hebben de Sandinisten in de afgelopen vier jaar erg veel aan populariteit doen verliezen. Het geschatte totaal van 130.000 man, dat vandaag in Leon de massa-bijeenkomst bijwoonde, is het kleinste, dat op de vier verjaardagen de viering heeft meegemaakt van « de dag van de revolutie.» De eerste herdenking in 1980 werd bijgewoond door meer dan een half miljoen Nicaraguanen.

De onvrede met het beleid van de Sandinisten vloeit niet alleen voort uit hun nauwe banden met de socialistische wereld. Maar ook is er kritiek op het economisch beleid. Peperdure wapenaankopen en de instandhouding van een enorm leger (het grootste in Midden-Amerika) hebben de buitenlandse schuld volgens eigen opgave van de Sandinisten - doen oplopen van anderhalf miljard dollar in 1979 tot het huidige 4 miljard, gering vergeleken met dat van Brazilië, Mexico en Venezuela, maar enorm voor zulk een klein land met zo weinig mogelijkheden. Tal van belangrijke levensbehoeften, tot suiker en gasoline toe, zijn alleen via rantsoenbonnen verkrijgbaar.

Door het verdrijven van de wrede Somoza hadden de Sandinisten erg veel aan populariteit gewonnen. Door hun wapenhulp aan guerrilla-bewegingen in El Salvador, Costa Rica en Colombia hebben ze zich echter zelf de naam bezorgd van het «Cuba van Midden-Amerika.»

Bouterse in interview:

Herhaling 8 december is mogelijk, indien nodig

HILVERSUM — In een vraaggesprek met de IKON-televisie heeft de Surinaamse leger-bevelhebber Desi Bouterse gezegd tegenwoordig meer politicus te zijn dan militair."Ik zou niet terug kunnen naar de kazerne", aldus Bouterse. Hij heeft er ook geen enkele twijfel over laten bestaan, dat het Surinaamse leger een rol zal blijven spelen in de politiek. "Het leger is een deel van het volk, de militairen kunnen niet terug naar het kamp", zo sprak Bouterse verder.

In het vraaggesprek benadrukt Bouterse, dat een herhaling van de gebeurtenissen van 8 december (de moord op 15 vakbondsleiders, juristen en journalisten - Red.) best mogelijk is "indien het revolutionair proces dat vereist".

Volgens de Surinaamse legerleider heeft Nederland de ontwikkelingshulp aan Suriname stopgezet "uit teleurstelling over het feit, dat het revolutionair proces zich staande heeft weten te houden." Bouterse zei, dat als Suriname werkelijk in financiele problemen komt, het mogelijk is, dat aan Nederlandse bedrijven in Suriname wordt verboden hun winsten verder naar het buitenland over te maken.

De televisie-opnamen zijn gemaakt door een ploeg van de IKON, die onlangs in Suriname verbleef. Het was een "zeldzaam" interview, omdat Nederlandse journalisten normaal niet in Suriname worden toegelaten. "Degenen die negatieve dingen over ons schrijven, mogen ons land niet meer binnenkomen", zo sprak Bouterse.

In de televisie-uitzending, die morgenavond in Nederland te zien is, zijn ook opnamen van scholieren, die voor de Volksmilitie een militaire training ondergaan.

"Tootsie" populair in Sovjet-Unie

MOSKOU — De film "Toetsie" met de een werkloze vrouw uitbeeldende Amerikaanse acteur Dustin Hoffman in de hoofdrol, slaat tot nog toe alle records in de Russische hoofdstad Moskou. De Russische film-industrie heeft de rolprent aangekocht van de Amerikaanse producenten voor het bedrag van slechts een kwart miljoen dollars.

Het ligt in de bedoeling van de Russen de film door het land te laten circuleren.

De Sovjet-Unie telt ruim 250.000 bioscopen, die tesamen 4 miljard toegangskaartjes per jaar verkopen, zodat de kosten gemakkelijk eruit gehaald kunnen worden.



AMSTERDAM — In het hartje van Amsterdam is bij opgravingen een terp blootgelegd, die op de voorgrond te zien is. Rond 1350 had op deze plek een lakenhandelaar zijn bedrijf staan. Nu komt er een modern complex staan van woningen en bedrijven.

Rijke landen helpen niet

Twee miljard mensen zonder goed drinkwater

NEW YORK — Als er niet meer bronnen worden aangeboord voor de verstrekking van gezond drinkwater aan de wereldbevolking, zal de mensheid door ernstige rampen worden getroffen. Nu al sterven dagelijks ongveer 40.000 kinderen beneden de vijf jaar aan ziekten, die ze hebben opgelopen door het gebrek van slecht drinkwater. Op het ogenblik li den 1,2 miljard mensen aan ziekten, die het gevolg zijn van een onreine waterbron.

Deze afgrijselijke informatie verstrekt de Verenigde Naties, die bezorgd is om het feit,. dat de door haar gestarte "water-decade"lang niet de vereiste en gewenste resultaten heeft afgeworpen.

In 1980 werd namelijk door de VN een tienjaren-plan opgesteld, dat bedoeld was om in het jaar 1990 alle mensen in de wereld van goed drinkwater en sanitair te voorzien.

De Verenigde Naties hadden vooral een beroep gedaan op de rijke landen voor een bijdrage in dit grootse wereld-project. Van de tien miljard dollar, die het vijf jaar aan de watervoorziening werd uitgegeven, is echter acht miljard door de armere landen zelf opgebracht. Die hebben het meest te lijden onder het gebrek van gezond water en zijn daarvoor in grote mate aangewezen op de hulp van de rijke landen.

De Verenigde Naties heeft nu de begroting voor dit jaar moeten verlagen. Het aanvankelijk begrote veertien miljoen is teruggebracht tot 6,5 miljoen dollar. Dit bedrag is verre van voldoende om de behoefte van de toenemende wereld-bevolking op te vangen. Bovendien gaan er op het ogenblik meer verouderde systemen kapot dan er nieuwe bijkomen.

Het "Water-decade-project" is daarom op een totale mislukking uitgelopen, hetgeen betekent dat in de derde wereld nog meer kinderen en ouderen zullen sterven als gevolg van het ontbreken van één van de meest elementaire voorzieningen: de aanwezigheid van voldoende gezond en betrouwbaar drinkwater.

Leider Colombiaanse guerrilla verongelukt

BOGOTA — Naar pas vandaag bekend is geworden, is de leider van de Colombiaanse guerrilla-beweging M-19, Jaimé Bateman Cayon, drie maanden geleden om het leven gekomen. Hij stierf bij een vlieg-ongeluk, zo maakte de M-19 vandaag bekend.

Bateman was sedert 1970 de leider van de uiterste linkse guerriia-beweging M-19. De 41-jaar oud geworden communist heeft tal van terroristische acties op zijn naam staan. de meestbekende: de gijzeling gedurende 59 dagen van 26 in Colombia gestationeerde, buitenlandse diplomaten in februari 1980 en de bezetting van de ambassade van de Dominicaanse Republiek.

In november verleden jaar verwierp Bateman het amnestie-voorstel van de regering-Betancur. Maar toch liet hij de M-19 een bestand in acht nemen, vermoedelijk om af te wachten of de nieuwe Colombiaanse regering voldoende tegemoet zou komen aan de verwachtingen van zijn organisatie.

Twee weken na de dood van Bateman hervatte M-19 echter de strijd tegen het gevestigde gezag. Hevige gevechten braken toen uit, waarbij meer dan 100 personen, onder wie 66 guerrillastrijders, het leven lieten.

Bateman is gestorven, toen het kleine vliegtuigje, waarin hij zich bevond, neerstortte. Zijn medestrijders hebben bijna drie maanden gezocht naar de wrakstukken en de resten van Bateman, nabij de Colombiaans-Panamese grens. Maar er werd niets gevonden. Uiteindelijk besloot M-19 de dood van zijn leider niet langer geheim te houden.

Een driemanschap is gevormd, dat nu de leiding heeft van deze guerrilla-beweging, één van de belangrijkste in Colombia. Maar gezien het optreden van M-19 sedert de dood van Bateman kan worden voorspeld, dat de nieuwe leiders wellicht nog radicaler zijn dan Bateman ooit is geweest.

Eerst oceaanvlucht Russische IL-86

MOSKOU — De Russische "lucht-bus" IL-86 heeft vandaag zijn eerste vlucht gemaakt van Moskou naar Havana in Cuba. De vlucht van ruim 10.000 kilometer wordt in 13 uur volbracht, na twee tussenlandingen.

De IL-86 kan 350 passagiers vervoeren en wordt door de nationale Russische luchtvaartmaatschapppij «Aeroflot» al sedert 1980 op binenlandse vluchten gebruikt. Sedertdien is hij echter ook ingezet op internationale routes. Het was vandaag echter de eerste keer, dat hij een trans-atlantsiche vlucht maakte.

Gevangenissen in Spanje stromen leeg

MADRID — De Spaanse gevangenissen stromen leeg. Dit is een gevolg van ingrijpende hervormingen van het Spaanse strafrecht door de socialistische regering.

De nieuwe wetten zijn zondag in werking getreden. Ze zullen de vrijlating mogelijk maken van ongeveer 5.000 gevangenen.

De vroegere wetten dateerden uit het Franco-tijdperk. Daardoor konden verdachten maanden en zelfs jarenlang gevangen worden gehouden, zonder formeel proces en zelfs zonder officiele beschuldigingen.

In de nieuwe wetgeving wordt preventieve detentie niet uitgesloten, maar de toepassing ervan is aan banden gelegd.

TEL AVIV — Door de Israelische pers is gevraagd om de waarheid te vertellen over de geestelijke en lichamelijke gezondheidstoestand van premier Begin van Israel. Sedert de Israelische inval in Libanon heeft hij zich teruggetrokken en bv geen interviews meer toegestaan. Men zei dat dit ook kwam door de dood van zijn echtgenote en omdat hij de strijdvraag over de verantwoordelijkheid voor de inval niet opnieuw wilde aanwakkeren. Deze uitleg wordt niet door iedereen geloofd.

*****

Nederland wordt sierteelt-centrum

AALSMEER — Begin volgend jaar wordt Nederland het internationale centrum voor sierteelt-producten. Er komt dan in Aalsmeer een centraal informatie-centrum, dat zowel voor binnen- als buitenland, service moet verlenen voor bloemen en planten.

Aalsmeer en omgeving hebben een jaarlijkse bloemenomzet van ongeveer 1 miljard gulden(Ned. crt.) Er zijn nog elf andere bloemenveilingscentra in Nederland, die tesamen een jaar-omzet bereiken van 2,5 miljard gulden. Uitvoer geschiedt vooral naar West-Duitsland, Frankrijk en Engeland, maar de Verenigde Staten begint als nieuwkomer steeds meer af te nemen op de Nederlandse markt.

Leuzen blijven voortaan op muren staan

ROTTERDAM — Het kladden van leuzen op openbare muren en gebouwen in Rotterdam heeft zulk een omvang aangenomen, dat de gemeente geld noch mankracht genoeg heeft om de leuzen weer te doen verwijderen. De leuzen, die meestal een fascistisch of racistisch karakter dragen, zullen voortaan alleen worden weggehaald als de tekst ervan te ver gaat.

Vroeger werd voor het aanbrengen van leuzen witkalk gebruikt, dat gemakkelijk te verwijderen was. Maar tegenwoordig bedienen de kladders zich van verf in spuitbussen. De verwijdering hiervan kost niet alleen tijd maar ook veel geld.



UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie: F.H.Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F.Snow

Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Paul Comenencia, Caroline Thode, Ronnie Rens, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse) en Solange Isselt (opmaak).

ADVERTENTIE AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van
7.30-16.00 uur;
Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N.Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondente: Wilma Nijhof, tel.: 2321.

ST EUSTATIUS:
Correspondenten: Anna Hofstee, Minerva Pantophlet en Kenneth Cuvelier, tel.: 2220.

DEN HAAG
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Loss nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAfl.80,15 per maand (luchtpost) of NAfl.24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatiënten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Visser is t/m maandag te bereiken op tel.: 673137; na maandag op tel.: 76018 en zuster Van Veldhoven, tel.]: 76018.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Curaçao, tel.: 23575; Punda: Salinja, tel.: 615177/615079.

***

WOENSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-10.30 uur langs Tera Corra naar Lagoen t/o publieke telefoon; 10.45-12.00 uur te Lelienberg/Flip/Wacao; 12.00-12.30 uur via Savaneta en Zorgvliet naar Westpunt; 13.00-15.30 uur Westpunt t/o restaurant Christiaan.

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 13):
Afd. Volwassenen: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.
Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING: klachten kunnen dagelijks doorgegeven worden van 19.15-19.30 uur op tel.: 8627 (Fam. Linkels).

LOSSE NUMMERS van de "Amigoe" zijn verkrijgbaar bij:

Curacao Plaza hotel
Holiday Beach hotel
Hilton hotel
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko Las Palmas, Schonegevelstraat 68
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrobanda en Promenade
Boekhandel Eddine
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing Caminada
Novo's Book and Gifshop
Moron, Salina
Sousa, Cas Coraweg
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
El Chico, Keukenstraat
El Chico, Caracasbaaiweg
Henriquez, Trapsteeg
Joyeria Paris, Sebastopolstraat
Chu, Breedestraat (O)
Shon Nana, Breedestraat (O)
La Bonanza (O)
Majestic, Breedestraat (O)
Shon Ma Center, Welgelegen
Ana, Schottegatweg West
La Estrella, Winston Churchillweg
Kort, Schottegatweg West/Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde.

Klachten bezorging

Klachten over bezorging van de Amigoe moeten worden doorgegeven bij de distributiemaatschappij DISTRICO NV op de telefoonnummers 70503, 70504 of 70304.

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.00 en 21.00 uur Mr. Deathman (actiefilm, Engels, 18 jaar, ƒ.2,75 en ƒ.3,75).

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur Visiting Hours (terrorfilm, Engels, 18 jaar, ƒ.5,-).

***

TELECURAÇAO: 16.30 Poppenkast; 17.00 Family classics; 17.30 Kashi di buki; 18.00 Different strokes; 18.30 Kushina di oro; 18.45 Telenovela: Dancin' Days; 19.30 Sanford & son; 20.00 Notisiero tele-8; 20.30 Kamer van Koophandel; 21.00 Revista deportivo; 22.00 The big movie; 23.00 Sluiting.

***

JEUGDBIBLIOTHEEK (Consciëntiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BIBLIOTHEEK MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

LANDHUIS BRIEVENGAT: open voor bezichtiging op werkdagen van 09.30-12.00/15.00-18.00 uur; elke laatste zondag van de maand: 09.00-12.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij Curava en Landhuis Brievengat).

HARTS GALLERY (Dr. Hugenholtzweg 36): openingstijden 09.00-12.00/14.00-18.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur - Roodeweg 7A.

TEMPEL GALLERY: openingstijden dagelijks van 11.00-24.00 uur; zaterdags en zondags van 18.00-24.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: iedere zaterdag uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur - Fokkerweg 7.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Roodeweg 236, tel.: 26388): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPEEL-O-THEEK (Uteweg): open woensdag en vrijdag van 15.00-18.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg; vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate (Porta Blancu).

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

Dode bij ruzie op de Macvie

KRALENDIJK — Zondagmorgen was er aan boord van de Macvie die maandelijks olie — benzine en gas aanvoert op Bonaire een handgemeen, dat uiteindelijk met een mes werd beslecht. Dit kostte het leven van een matroos van de Macvie die afkomstig was van St. Vincent. De kapitein van de Macvie liet de plaatselijke politie waarschuwen, die het slachtoffer naar het hospitaal vervoerde en de dader van de steekpartij in verzekerde bewaring stelde. Bij aankomst in het St Franciscus-hospitaal bleek het slachtoffer al overleden.

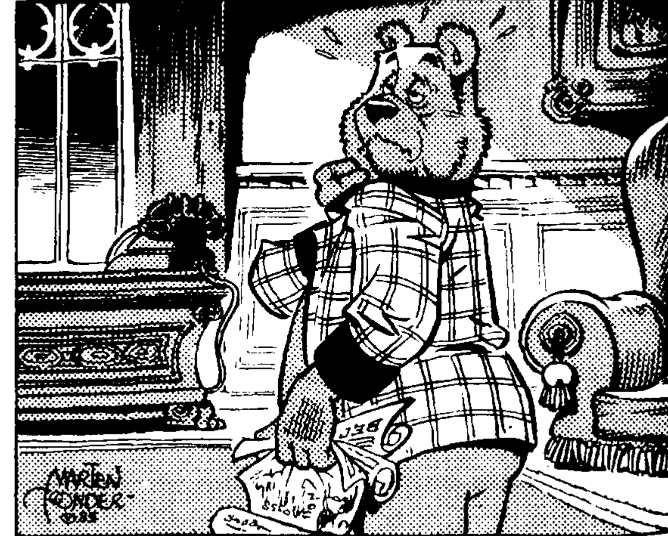
KRALENDIJK — Maandagmorgen meerde het Franse oorlogsschip Lieutenant de Vaisseau le Henaff af aan de EEG pier voor een bezoek van enkele dagen. Samengaande met dit eerste bezoek van het schip bracht de commandant C.F. de la Taille samen met de Franse consul te Curacao Mevrouw Elaine Gorsira een beleefdheidsbezoek aan gezaghebber A.R.W. Sint Jago. Bij de foto commandant De la Taille, mevrouw Gorsira en gezaghebber Sint Jago.



Heer Ollie en een bommelding







01346 — Professor Prlwytzkofski was te werk gesteld bij het Meteorologisch Instituut van Rommeldam omdat zijn laboratorium nog niet geheel gereed was. De geleerde had een hoge opvatting van zijn taak, en daarom was hij met zijn assistent Pieps op een platform geklommen om de luchtlagen grondig te bestuderen.

"Der wederkundige studie met satellieten is mij worst", verklaarde hij. "Men kan der ganse aardebol beschouwen, maar dat is gener wetenschap. Men moet de zaken klein in het oog vatten en ze van alle zijden analiseren om ze duiden te kunnen. Neemt u als bijspel der bewolkering daar boven Bomlsteen. Gans klein, maar daardoor beduidingsvol. Daar grijpt ener ontlading plats, die wetenschappelijk nog niemaals aansprekend geduid geworden is. Maakt u der krachtwagen vaardig om snelstens daarheen varen te kunnen, mijnheer Pieps!"

Heer Bommel had het natuurgebeuren nog niet in de gaten, want zijn hoofd was vol belasting- en andere gedachten, ook nadat hij zich had omgekleed.

"Ik kan het niet meer aan", sprak hij tot zichzelf. "De ene misstand stapelt zich op de andere, zodat ik door de bossen de boom niet meer zie. Mijn boodschap bedoel ik, maar dat bedoel ik niet... Een Grote Taak... een eh... nu ja, een ding, dat ik niet vinden kan".

Curacao enige Bolivariana met eigen zetel

WILLEMSTAD — De Curacaose afdeling van de internationale Bolivariana-gemeenschap is de enige welke over een eigen centrum beschikt. Vandaar dat president dr Luis Herrera Campins van Venezuela grote belangstelling voor deze afdeling had tijdens de recente samenkomst van de Bolivariana-clubs in Caracas.

Bij gelegenheid van het feit dat het tweehonderd jaar geleden is dat Simon Bolivar geboren werd is begin juli in de Venezolaanse hoofdstad een bijeenkomst geweest waarvoor alle 64 afdelingen uit de hele wereld waren uitgenodigd. De Curacaose afdeling werd ondermeer vertegenwoordigd door zijn voorzitter Alfred Donker die deze taak al jarenlang waarneemt en die ook ditmaal weer met algemene stemmen is herkozen. Tijdens het persoonlijke onderhoud dat hij met de Venezolaanse president had toonde deze grote interesse voor het Bolivariaanse wel en wee op Curacao.

Dezer dagen werd de jaarvergadering gehouden van de Curacaose afdeling. Een der agendapunten was bestuursverkiezing. Dit gebeurde schriftelijk. Het bestuur in zijn geheel werd herkozen. De heer Donker weer als voorzitter. De andere bestuursleden gaan de functies onderling verdelen. Bij die gelegenheid werd door de voorzitter een overzicht gegeven van de activiteiten in het voorbije verenigingsjaar. In het bijzonder legde hij nadruk op wat hij noemde het schitterende werk van de jeugdafdeling onder leiding van het echtpaar Castillejo-Cova wat betreft de cursus over Bolivar en de geschiedenis rond hem. Ook prees hij met name het werk van Rosa Alvares.

Op het jaarprogramma voor 1983-84 staat ondermeer een loterij om met de opbrengst daarvan een nieuwe Bolivariana-bibliotheek te kunnen bouwen; ook een speeltuin voor de jeugdbrigade staat op het programma. Het jaarverslag van penningmeester Gilbert Jansen werd goedgekeurd en wel met een veelzeggend applaus. De stemcommissie bij de verkiezing bestond uit Guilllermo Rosario en Walter Gomes. Naast voorzitter Donker bestaat het bestuur weer uit Ramon Rico, Gilbert A. Jansen, Robert Willems, Cees «Chucho» Smits, Johnny van Ierland, Miquel Abraham, Rene Castillejo en Frank Cruden. Dit bestuur wordt zondagavond om zeven uur in het Bolivariana-centrum geinstalleerd door de Venezolaanse consul generaal dr Getulio Carvallo.

Acht geiten ontvreemd

WILLEMSTAD— Acht geiten van samen 1200 gulden zijn van een plantage te Ronde Klip gestolen. De plantage-beheerder deed aangifte dat men in de nacht de geiten gestolen heeft.

BC voor hulp bij minister Financiën

KRALENDIJK — Bij overname van het bestuur bleek de opgave voor het nieuwe PDB bestuur financieel vrijwel onmogelijk op te lossen. Hoofd van het Stafbureau Jopie Abraham en het voltallige Bestuurscollege wendden zich vorige week tot de minister van Financien Gilbert de Paula, die de Bonaireaanse delegatie in bijzijn van de directeur van het departement drs D. Calvo te woord stond.

Heel gedetailleerd deed het BC verslag van de situatie aan de minister zoals die bij overname van het bestuur werd aangetroffen. Als voorbeeld haalde het BC een dame aan die een bedrag van 3.500 dollar aan het Ontvangerskantoor in ontvangst moest nemen. Het bleek onmogelijk voor de Ontvanger dit bedrag in een redelijke termijn — diezelfde morgen — uit te betalen. Dit kenmerkte de ernst van de situatie wel, aldus Jopie Abraham. Het BC legde de minister uit, dat dit in eerste instantie het gevolg van de structurele situatie was, omdat er nu eenmaal meer uitgaven zijn dan inkomsten. Aan de andere kant benadrukte het BC, dat dit eveneens een gevolg was van het slechte beleid dat het vorige BC heeft gevoerd waardoor het eilandgebied behoorlijk in de moeilijkheden werd gebracht. Het BC legde er de nadruk op bij minister De Paula dat het uiterst noodzakelijk was dat Bonaire financieel werd geholpen en dat het nieuwe BC met de negatieve overblijfselen van het vorige BC opgescheept mag worden.

Minister De Paula gaf op niet misverstane wijze te kennen, dat ook de financiele situatie van de Centrale regering erg moeilijk is, terwijl er een erg groot tekort is op de begroting. Ook voor het Land zijn de inkomsten drastisch gedaald, aldus de minister en dat lag eveneens aan de economische situatie zowel op Curacao als op Aruba. Zo legde de minister van Financien uit, dat de inkomsten uit de invoerrechten een aantal miljoenen guldens minder is omdat er veel minder activiteiten van invoer zijn.

Het werd zelfs zo kritiek, dat de regering genoodzaakt was boven het plafond dat de Centrale bank stelt, uit te gaan om zo aan de financiele verplichtingen te voldoen. Hoewel de situatie dus allerminst rooskleurig is voor de Centrale regering toonde De Paula alle begrip voor de situatie van Bonaire. De minister suggereerde daarbij dat het BC maar contact moest opnemen met de directeur van het departement van Financien, zodat drs Calvo zijn adviezen kan doorspelen naar de ministerraad waar dan een beslissing genomen kan worden, die gebaseerd is op concrete cijfers.

Nummerplaat vóór 29 juli betalen

KRALENDIJK — De tweede helft van het jaar 1983-autobelasting zal voor degenen die halfjaarlijks betalen voor vrijdag 29 juli betaald moeten worden. Bij betaling zal een verzekeringsbewijs overlegd moeten worden en ook een bewijs dat de eerste helft van het jaar betaald is. De Ontvanger maakt er bovendien op attent, dat elke wijziging in de bestaande situatie geregistreerd dient te worden. Dat moet eveneens gebeuren als de eigenaar van motorvoertuig wisselt. Volgens art 19 van het A.B. nummer 7 heeft iedereen die nummerplaat en ontvangbewijs inlevert voor de verstreken termijn recht op teruggave van het teveel betaalde.

De andere Lauffer



Samenstelling: B. Jos de Roo

HET VERHAAL VAN EDGAR PALM

Verleden week donderdag is er dezerzijds een vergissing gemaakt, die nu wordt rechtgezet. Bij een stuk in deze reeks was gemeld dat het om enkele uitspraken van pater Paul Brenneker ging over Pierre Lauffer, deel 4. Brenneker is wel veelzijdig, maar musicoloog is hij niet. In werkelijkheid ging het om uitspraken van de grote musicus Edgar Palm. Zijn eerste verhaal wordt vandaag integraal nog eens afgedrukt. Met excuses aan de heren Brenneker, Palm, Jos de Roo en de lezers.

PIERRE EN IK zijn lange tijd erg goede vrienden geweest, want we hadden allebei dezelfde belangen, namelijk muziek. Hij maakte verzen en hij dacht dat die geschikt waren om muziek op te maken. Zo kwam hij dikwijls bij mij thuis en dan ging hij proberen melodietjes te maken. Dan vroeg hij: "Vind je het goed klinken?" Ik hielp hem soms om een beetje variatie in de melodieën te brengen, maar meestal was het goed, omdat hij ook erg muzikaal was.

In de jaren 1950—1954 maakten we veel platen voor de firma Thomas Henriquez. Dan kwam hij met de vraag of de verzen die hij gemaakt had, geschikt waren om voor Thomas Henriquez op de plaat te zetten. Dikwijls kwam hij met een mooi vers, maar de manier waarop ze in elkaar zaten, vroeg meer om het componeren van gestileerde, mooie walsen dan om iets populairs. En daar zat dikwijls een kleine moeilijkheid, omdat hij meestal dacht dat het andersom was. Je had ook de moeilijkheid van de vormgeving van de verzen, die soms niet helemaal klopte met de vormgeving van de muziek. Een wals heeft bijvoorbeeld zestien maten per deel. Als je dus een wals hebt van drie delen, dan heb je dus achtenveertig maten. Dus voor zulke typen walsen moet je een vrij lang gedicht maken. Maak je een heel kort gedicht, dan is het soms te kort voor een wals van twee delen. Dergelijke bezwaren waren er wel eens. En dan zaten we erover te debatteren hoe we dat op konden lossen.

Een vriend van me, Carlos Sille, was erg geïnteresseerd in folkloristische gegevens, daar wilde hij een choreografie op maken. Hij vroeg mij of ik muziek wilde maken. Ik zei hem: "Dan moet je een verhaal hebben, of een lang gedicht". Toevallig wist ik dat Pierre die ballade van Buchi Fiel gemaakt had en ik las hem daar iets uit voor. Carlos zag meteen dat er iets in zat, want er zat spanning in de inhoud. Ik heb er muziek bij gemaakt en ongeveer in het jaar 1967 was het helemaal klaar. Maar het is nooit tot een balletuitvoering gekomen, Carlos Sille kreeg politieke moeilijkheden met de mensen van de cultuurafdeling van Curaçao en toen waren ze niet meer bereid te helpen bij de uitvoering. De muziek is uiteraard blijven bestaan.

In diezelfde tijd ging Pierre naar Europa. Hij vroeg me of het mogelijk was om de muziek van Buchi Fiel op te nemen. Dat heb ik toen in de Curom-studio gedaan. Pierre heeft die tape meegenomen en toen hij terugkwam, vertelde hij me dat hij de tape op verschillende plaatsen gedraaid had en dat de reacties over het algemeen zeer goed waren.

Als wij elkaar ontmoetten, dan ging het altijd over de cultuur van Curaçao en de muziek van Curaçao en de mogelijkheid om bij bepaalde verzen muziek te componeren. Meestal was het zo, dat hij dan zei: "Ja, het wordt eens tijd, dat jij ook eens iets schrijft over de muziek van Curaçao". En ik zei: "Ja, jongen, maar je weet hoe dat gaat. Als je bij iemand komt en je zegt: mag ik een foto van je overgrootvader hebben, want ik weet dat jij die hebt, en die man heeft iets betekend voor de muziek van Curaçao, dan krijg je daar altijd negatieve reacties op en dat beneemt je de moed om verder te gaan. Maar Pierre was altijd een ruggesteun voor me. Hij zei: "Ja, maar je moet het toch eens doen".

Hij bracht soms foto's voor me mee en dan zei hij: "Als je ooit eens schrijft, dan kun je deze foto's gebruiken". In dat boek van mij staan verschillende foto's die hij me gegeven heeft, want ik ben er op een keer mee begonnen. Toen hij in het ziekenhuis lag en het boek kwam uit, heb ik hem meteen een exemplaar gebracht uit dankbaarheid dat hij me geholpen heeft. Hij zei dat het het mooiste cadeau was dat hij dezer dagen kreeg.

Wat ik het meest in zijn gedichten bewonder, is zijn manier van beschrijven van de figuren. Dat is in één woord fantastisch. Anderen zijn oppervlakkig om zo te zeggen. Hij had een veel diepere kijk. Bij Buchi Fiel bijvoorbeeld, beschrijft hij niet alleen de persoon, maar ook zijn omgeving en dan krijg je op het laatst een geweldig beeld van de persoon waarover je iets aan het componeren bent.

Eén keer heeft Pierre me laten schrikken. Vroeger stonden de Curaçaose huizen altijd open. Er waren toen geen diefstallen, de mensen waren veel eerlijker. Pierre kwam een keer toen ik aan het componeren was. Hij kwam stil binnen en liet zich in een stoel zakken en ik almaar doorwerken, want ik had hem niet gezien. Toen ik klaar was en ik had het werk gespeeld dat ik gecomponeerd had, zei hij: "Bravo!" En ik schrok me dood want ik wist niet dat hij achter me zat. Ik zei: "Man, wat heb je me laten schrikken!". Toen zei hij: "De schrik is niks vergeleken bij wat ik genoten heb".

Prekerig

WILLEMSTAD - Zowat elke dag is er een vakbond die op hetzelfde tijdstip, tien voor zeven 's avonds, een praatje verzorgt via het station Z-86. Op de maandagavond is dat of de Cadmu, of de CFW.

De stemmen van de meeste van deze bondszegslieden zijn onderhand bekend. Maar gisteren leek het er even op dat een of andere religieuze groepering die zendtijd had ingepikt. De toon waarop een beroep werd gedaan op de luisteraars had iets prekerigs, met veel uithalen en fluctuaties in beklemtoning. Pas toen nauwkeuriger geluisterd werd bleek het de nieuwe commissaris-generaal Eric Trinidad. Dat is misschien de «new approach» van de Cadmu in de bergenhoge problemen waarvoor men staat.

DWD EN SELIKOR BLIJVEN BOOSDOENERS

Mei breekt met 3 ton alle records

Overwerk- uitkeringen vliegen de pan uit

WILLEMSTAD - De uitbetaling van overwerk aan ambtenaren in dienst van het eilandgebied Curacao vliegt de pan uit. Vorig jaar lag het maand-gemiddelde nog onder de twee ton. Toen werd dat al veel te hoog beschouwd. Wat dit jaar betreft ligt het maandgemiddelde ruim boven de twee ton. In mei werd zelfs een nieuw record bereikt met over de drie ton aan overwerk-uitkeringen.

Al jaren wordt er uit enkele kringen op gehamerd dat het de spuigaten uitloopt met overwerk-uitkeringen. In veel gevallen blijkt overwerk een vast bestaandsdeel te zijn gaan vormen van het inkomen van menige overheidsdienaar, terwijl het toch de bedoeling is geweest dat overwerk een uitzondering was. Er is veel te doen geweest om misbruik van overwerk door ambtenaren die bepaalde werkzaamheden overdag ophouden en pas verrichten na de officiele werkuren. Op die manier innen zij een niet gering bedrag bovenop hun maandinkomen. Vooral ten aanzien van enkele dienstverlenende instanties van de overheid is die beschuldiging meermalen geuit. Er waren maatregelen aangekondigd, omdat het werd opgevat als diefstal van de gemeenschapsgelden. Er is keer op keer een dringend beroep gedaan op de diensthoofden om strenger toe te zien op naleving van de regels die gelden voor overwerk, maar dat heeft slechts gedeeltelijk en tijdelijk geholpen. Er was tevens gehoopt dat als deze cijfers regelmatig wereldkundig worden gemaakt via toezending aan de leden van de Eilandsraad en de nieuwsmedia, dan dat er ook toe zou leiden dat men de overwerkbedragen zou terugdringen binnen aanvaardbare grenzen. Maar ook dat blijkt op den duur niet het gewenste effect te sorteren.

LIEVE SOMMETJE

In eerste instantie werden slechts de overwerk-gevallen van de ambtenaren getoond. Die van de werklieden, de arbeiders in overheidsdienst, werden niet bekend gemaakt. Later werden die op aandringen vanuit de raad ook overgelegd. Toen bleek dat situatie daar geen haar beter was dan bij de ambtenaren.

Bij de ambtenaren werd bijvoorbeeld in 1978 toen ambtenaren totaal 2,4 miljoen gulden betaald. In 1979 was dat 2 miljoen gulden. In 1980 en 1981 steeg het weer geleidelijk aan. Verleden jaar werd weer het lieve sommetje van 2,2 miljoen gulden uitgekeerd aan overwerk voor ambtenaren. Het gemiddelde dat per maand werd uitgekeerd bedroeg toen 182.714 gulden.

Dit jaar worden weer, over de eerste vijf maanden althans, alle voorgaande hoogterecords gebroken. Het gemiddelde per maand ligt al ruim boven de twee ton. In januari is er 236.752 gulden betaald, in februari 204.435 gulden, in maart 229.541 gulden en in april 249.044 gulden.

Maar mei sloeg wel alle voorgaande records. Toen is niet minder dan 335.164 gulden uitgekeerd aan ambtenaren-overwerk. De enig denkbare enigszins verzachtende omstandigheid die kan worden aangevoerd is dat verleden jaar ook de maan mei qua overwerk de duurste maand was. Maar toen gold nog 222.638 gulden als de duurste maand. Dit jaar is dat ruim 113 duizend gulden hoger. Als de personeelsstop stringent is doorgevoerd zoals het BC beweert, dan betekent dat een verkapte manier van loonsverhoging voor een flinke groep ambtenaren.

Als deze trend zich onverminderd voortzet, zal Curaçao dit jaar een nieuw hoogerecord bereiken op jaarbasis. De neiging bestaat om te denken dat dan de drie miljoen gulden aan overwerk gehaald zo niet heel dicht benaderd zal worden.

BOOSDOENER

Onder de overheidsdiensten is per traditie de Dienst Water Distributie (DWD) de grootste boosdoener in deze. Die zorgde in mei alleen al voor een halve ton aan overwerk-uitkeringen. De afdeling Financiën mag er ook wezen getuige de 38.975 gulden in april en de 25.657 gulden in mei. In diezelfde maand sloeg ook de Dienst Haven- en Loodswezen door naar het negatieve: 28.109 gulden. De brandweer liet zich in mei ook al niet onbetuigd met 20.292 gulden. Wat te denken dan van het Bevolkingskantoor (uitwerking van verkiezingsuitslagen vermoedelijk - RED) met 75.213 gulden. De dienst LVV mag er ook zijn met 13.130 gulden; en de Reinigingsdienst (Selikor) met 15.078 gulden en Casinocontrolewezen met 10.251 gulden. De rest was ruim onder de tien duizend in de maand. Er zijn ook diensten die weten hun lei schoon te houden, zoals Dienst Centrale Boekhouding, Afdeling Personeelszaken, Bureau Staatkundige Structuur, Dienst Onderwijs en Kultuur, Dienst Sociale Zaken, hulpkantoor Rust, hulpkantoor Montaña, eilandelijke Bibliotheek, het Accountantsbureau, hulpkantoor Dokterstuin, Dienst ROV, Sociaal-Economisch Planbureau en Luchtverkeersleiding.

Politiek: 'n tutu!

IN APRIL HEEFT DE bevolking een selectie gemaakt uit het povere aanbod aan politici op de geenszins vertrouwen in boezemende zes partijen die aan de Eilandsraadverkiezingen deelnamen. Dat dit een pover aanbod was, bleek niet alleen uit het geringe enthousiasme van toen, maar wordt dezer dagen nogmaals bewezen aan de hand van het lage niveau waarop zij elkaar zowel onderling, als intern binnen partijen bestrijden.

Veel ophef wordt er gemaakt rondom het geharrewar binnen de partij MAN. Daar zijn de meningen verdeeld geraakt over de kandidaat voor het ministersschap van Sociale Zaken. Zoals het er vanochtend uitzag, lijkt er op dit moment geen vuiltje meer aan de lucht en zijn de geschillen bijgelegd. Althans voorlopig. Want wie durft te garanderen dat - zo het vandaag inderdaad met een sisser bli kt af te lopen - er morgen geen ander conflict oplaait? Deze partij vertoont afbrokkelings-verschijnselen nu het er op aankomt dat alle individuele leden van de partij ook metterdaad die principes aanhangen die hun partij wil uitdragen. Daar knelt net de schoen. In dat licht bezien past de betiteling «stoelendans» uitstekend om het weinig principiele gehannes binnen de blauwe partij om bestuurlijke functies aan te duiden.

Vooral de partijgebonden media hebben de kans om de MAN nu eens echt frontaal aan te pakken met beide grijpgrage armen aangegrepen. Er werden klinkende koppen gebruikt om dat aan te duiden: «Pleitu grandi», «Kiebro», «Bòmbòshi total», «Mal bruhá» en meer van dat suggestieve woorden.

Maar er wordt er totaal aan voorbij gegaan dat de partijen die zij aanhangen geen haar beter zijn. Terwijl de laakbare ontwikkelingen binnen de MAN-gelederen zich voortzetten, zijn het DP-leider Agustin Diaz en PNP-gedeputeerde George Hueck die als twee «shishis» in radio-interviews elkaar de huid volschelden. Alsof dat allemaal niet evenzeer de betitelingen als «bòmbòshi geniet als dat andere waar zij zich, door hun politieke kleur door gedreven, op storten.

De objectieve waarnemer kan dan ook niet anders concluderen dan dat voor de manier van hier politiek drijven hier zelfs de benaming "dorpspolitiek" een te positieve beoordeling is. De Curacaose bevolking kan niet trots zijn op en is ook niet gezegend met zijn corps aan politici. Om dat geheel in de sfeer van het moment weer te geven: het is één «tutu»!

Bliksembezoek van min. Neelie Smit-Kroes

WILLEMSTAD- De Nederlandse minister van Verkeer en Vervoer, Neelie Smit-Kroes, komt vanavond om elf uur op Curacao aan voor een bliksembezoek van twee dagen gedurende welke drie besprekingen zullen worden gehouden met de Antilliaans luchtvaartautoriteiten.

Bij haar aankomst op Hato zal de Nederlandse minister begroet worden door haar Antilliaanse collega Ellis en door: de secretaris van de raad van ministers, mr Richard Lopez Ramirez, plaatsvervangend directeur drs Francisco van het departement van luchtvaart, RVD-hoofd Jerry Lasten, een vertegenwoordiger van waarnemend gouverneur Lope Beaujon en Roberto Suriel van de afdeling public relations van het eilandgebied Curacao.

Morgenochtend brengt mevrouw Smit-Kroes een bezoek aan waarnemend gouverneur Lope Beaujon, premier Don Martina en gezaghebber Ronnie Casseres. Om drie uur 's middags zal in de vergaderzaal van het Bureau Buitenlandse Betrekkingen aangevangen worden met de luchtvaartbesprekingen waarvoor minister Smit-Kroes naar de Antillen is gekomen.

Op donderdag zijn er twee vergaderingen, onderbroken door een lunch in restaurant Fort Nassau.

Vrijdagmorgen om kwart over negen keert minister Smit-Kroes terug naar Nederland.

Aan de luchtvaartbesprekingen zullen namens Nederland deelnemen: minister Smit-Kroes zelf, een vertegenwoordiger van de directeur van de Rijksluchtvaartdienst, een ambtenaar van diezelfde dienst en de KLM-vertegenwoordigers Hartnack en Van Dijk.

Namens de Nederlandse Antillen doen mee: minister Ellis, drs Francisco namens het departement van Luchtvaart, mr Voorbraak, waarnemend hoofd van het Centraal Bureau voor Juridische en Algemene Zaken, en de heren Mannens en Beaujon namens de ALM.

Yrausquin eist naleving contract

WILLEMSTAD- Donderdag zal bekend worden gemaakt of de ALM een voorschot van 12.000 dollar zal moeten betalen aan algemeen directeur Tawa Yrausquin ter bekostiging van zijn inrichting in Miami. Het is rechter Lafleur gisteren niet gelukt de ALM ertoe te brengen om Yrausquin toch een voorschot te geven voor eventueel gemaakte kosten van zijn kant.

Tijdens de behandeling van de zaak gisteren verklaarde advocaat mr Ivo Knoppel namens de ALM niet in te zien wat voor belang Yrausquin zou hebben bij het aanspannen van een kort geding. Hij bracht naar voren dat Yrausquin nog steeds zijn salaris van 13.000 gulden per maand ontvangt als algemeen directeur, wat hoger is dan wat hij nu benoeming geen goedkeuring had van de aandeelhouder en zelfs geleid had tot het ontslag van de raad van commissarissen, nu toch komt beweren dat hij financiele verplichtingen is aangegaan met betrekking tot zijn overplaatsing naar Miami, dan is dat voor zijn rekening, aldus advokaat Knoppel, "en kan hij niet te goeder trouw een voorschot van 12.000 dollar" ten behoeve van zijn inrichting in Miami komen vorderen.

Het argument van Yrausquin, dat hij reeds financiele verplichtingen zou zijn aangegaan, waaronder de eerste transacties voor de aankoop van een huis in Miami, werd direct door Knoppel verworpen. Nog voordat het contract met Yrausquin werd ondertekend had premier Martina openlijk, via alle communicatiemedia verklaard dat er geen sprake zou zijn van de benoeming van Yrausquin als general manager in Miami. Yrausquin wist toen al dat hij niet benoemd zou worden, zei Knoppel. Als Yrausquin, wetend dat zijn

De ALM heeft ondertussen ook de rechter verzocht om het contract dat door president-commissaris Pourier en anderen is overeengekomen met Yrausquin nietig te verklaren. Als een van de argumenten zal worden aangevoerd dat de commissarissen, ondanks het feit dat ze ertoe bevoegd zijn, tegen de uitdrukkelijke wil van de centrale regering in hebben gehandeld niettegenstaande de herhaalde waarschuwing van de premier dat hij het pertinent niet met de benoeming eens was.

Knoppel vroeg de rechter geen beslissing te nemen omtrent de rechtsverhouding tussen Yrausquin en de ALM maar slechts een uitspraak te doen over eventuele tussentijdse voorzieningen die getroffen moeten worden in afwachting van een definitieve beslissing over de juiste rechtsverhouding. Hij vroeg ook om afwijzing van de eis om betaling van het gevraagde voorschot. Dat zou volgens Knoppel namelijk tot "wanorde in de woelige ALM-gelederen" leiden.

Mr Knoppel gaf ook een uitvoerige uitleg van de verschillende gebeurtenissen die voorafgingen aan de benoeming van Yrausquin om aan te tonen dat deze benoeming geenszins terecht was. Hij noemde de pogingen van Yrausquin om kost wat kost zijn aanstelling in Miami te behouden, een "Miamibingo" en zei dat Yrausquin's belang bij uitbetaling van een voorschot nooit boven die van de ALM zouden moeten gaan. Hij vroeg om een beslissing over de toekomstige rechtspositie van Yrausquin over te laten aan de gewone rechter en stelde dat, zelfs indien de overeenkomst rechtsgeldig wordt verklaard, de ALM nog redenen heeft om er geen uitvoering aan te geven.

Erich Zielinski, die Tawa Yrausquin vertegenwoordigde, stelde kort en krachtig dat de ALM een overeenkomst was aangegaan met de heer Yrausquin, dat men zich er maar aan moest houden en dat daar niet over te praten viel. Hij beweerde zelfs dat tijdens een vergadering van commissarissen op Aruba, in aanwezigheid van premier Martina en president commissaris George Curiel, iedereen zijn goedkeuring had uitgesproken over de regeling die Pourier voor Yrausquin had getroffen. George Curiel, die nog niet eens benoemd was, had zelfs de moeite genomen om specifiek te laten weten dat de overeenkomst ook zijn goedkeuring als toekomstige commissaris zou hebben, aldus Zielinski. Hij legde veel nadruk op "de grote onzekerheid" waarin Yrausquin en zijn gezin reeds drie maanden verkeerden en vroeg de rechter de ALM te verplichten om zondermeer het beloofde na te komen.

Dame dood aangetroffen in huis

WILLEMSTAD— In een huis te Souax is een dame dood aangetroffen. Het betreft de dame Lilian Richardson-Mathew. De politie werd omstreeks half zeven vanmorgen op de hoogte gesteld dat de dame dood in haar woning lag. Bij aankomst van de patrouille en de politie-arts constateerde deze de dood. Het lichaam werd op last van de officier van justitie in beslag genomen voor verder onderzoek.

Hebron Adoptie PR-man van RVD

WILLEMSTAD- Ingaande vandaag is de heer Hebron Adoptie te werk gesteld als chef public relations van de Regeringsvoorlichtingsdienst (RVD). Dit werd vanmorgen van RVD-zijde bevestigd.

Het is de bedoeling dat Adoptie, die de laatste jaren bij het departement van Economische Zaken werkzaam was, zich wijdt aan uitstippeling en coördinatie van het public relationsbeleid van de RVD. Hij zal dit doen overleg met het hoofd van de RVD, Jerry Lasten.

De aanstelling van de heer Adoptie is mede in het kader van de invoering van een nieuwe organisatiestructuur bij de officiele informatiedienst van de centrale regering.

WILLEMSTAD— Uit een zaak aan de Wolkstraat is viervons goud gestolen. De dieven zijn er binnengekomen door het vernielen van een deur van het gebouw. Het goud kost volgens de zaakeigenaar 1700 gulden. De recherche heeft de zaak in onderzoek.

WILLEMSTAD - Minister Jan de Koning van Antilliaanse Zaken moest gisteren heel wat rituel van beleefdheidsbezoeken afleggen voordat hij aan zijn eigenlijke werkbesprekingen kon beginnen. Hij legde beleefdheidsbezoeken af aan waarnemend gouverneur Lope Beaujon, premier Don Martina en gezaghebber Ronnie Casseres (zie foto). Dat gebeurde in het bijzijn van minister Leo Chance van Ontwikkelingssamenwerking, PR-hoofd Roberto Suriel en directeur drs Henk Moerman van het Kabinet voor Nederlands-Antilliaanse Zaken.

Vergelijk binnen coalitie over kandidatuur Anastatia

WILLEMSTAD- Alle Statenleden die de coalitie op landsniveau steunen zullen vanmiddag stemmen voor de benoeming van Harold Anastatia als nieuwe minister van Arbeid en Sociale Zaken. Dit is gisteren en vanmorgen desgevraagd door welingelichte kringen bevestigd.

Van de PNP is vernomen dat deze fractie zondermeer de kandidatuur van Anastatia zal steunen, terwijl de coalitiegenoten AVP, UPB en de PPA ook hun steun zullen geven aan de kandidatuur van de nieuwe MAN-minister. PPA-vertegenwoordiger Benny Nisbeth had aanvankelijk gevraagd om een garantie dat alle fractieleden van de MAN hun steun zouden geven aan hun eigen minister, alvorens de steun van zijn partij toe te zeggen. Dit is kennelijk gebeurd daar ook de PPA voor de kandidatuur van Anastatia zal stemmen.

De Statenvergadering over Anastatia's kandidatuur is vanmiddag om vier uur begonnen, nadat de «samenwerkende partijen» eerst intern beraad hebben gehouden. Deze vergadering heeft veel speculaties opgeroepen over een op handen zijnde breuk binnen de MAN-fractie en bijgevolg de val van het kabinet-Martina 3.

Melden van gestolen video's

WILLEMSTAD— Een ieder bij wie de laatste dagen een nieuw model videorecorder met drukknop gestolen is, kan zich deze dagen bij het bureau van de recherche aan het Wilhelminaplein melden. De melders moeten het serienummer en het modelnummer van hun gestolen recorder meenemen. Deze oproep is in verband met enkele verdachten die aangehouden zijn met verschillende videorecorders in hun bezit.

Controle Semako op prestatie personeel

WILLEMSTAD— De Semako (voorheen Woningbedrijf) heeft het initiatief genomen een strengere controle uit te voeren op het komen en gaan van de werknemers. Elke maand wordt een evaluatie gemaakt, waarbij aan de werknemers die zich voorbeeldig gedroegen een waarderingsbrief krijgen. Tegen de werknemers die zich niet aan de regels houden door te laat op werk te komen en te vroeg weg te gaan worden daarentegen sancties genomen. Dat kan onder andere inhouden dat de uren die de werknemer niet werkt van het salaris afgetrokken worden. Zo legde pr-man van ged Lucille Wout, Jules Tunk vanmorgen desgevraagd aan de Amigoe uit.

De inlichtendienst van Curacao vermeldt in een communiqué dat bij de Semako een systeem ingevoerd is, waardoor ter sanering van het slecht beld dat het publiek door de jaren heen van deze dienst gekregen heeft. Dat slechte beeld werd geschapen door een zeer slappe controle op de handelingen van de werknemers; een controle die trouwens bij vrijwel alle regeringsdiensten te wensen overlaat. Het systeem voor sanering omvat het rigoreus bij houden van de tijd van aankomst en vertrek van de werknemers en het aantal ziektemeldingen, bij alle afdelingen van de dienst. Ook bij de projecten wordt een strengere toezicht gehouden op het komen en gaan van de mensen die bij het project betrokken zijn. Alle Semako-werknemers bij dat project moeten bij aankomst en vertrek een lijst tekenen, zodat bijgehouden kan worden dat aan de werkuren voldaan wordt.

De heer Tunk legde uit dat het hier gaat om een soort psychologische steun in de rug voor de werknemers; het bevordert het werkkarakter en een gezonde werkssfeer. Het is niet bekende of andere regeringsdiensten ook overwegen dit systeem te introduceren.

Het is tevens de bedoeling om intensief te werken aan het omscholingsprogramma voor de werknemers die momenteel opgescheept zitten met een functie die niet bij hun scholing past. Er moeten cursussen georganiseerd worden voor omscholing van de werknemers, die niet gekwalificeerd zijn voor de functie die ze bekleden, zo vermeldt het communiqué.

Man op Hato met vuurwapen betrapt

WILLEMSTAD— Op de Curacaose luchthaven werd gisteravond om half negen de man H.I. van 40 jaar aangehouden, met een revolver in zijn bezit, alsmede een doos met vijftig scherpe patronen. De verdachte verklaarde bij aanhouding dat hij het wapen en de munitie in Costa Rica gekocht had. Na verhoor door de recherche en aanzegging van proces verbaal werd de verdachte op vrije voeten gelaten. Het wapen en de munitie zijn in beslag genomen.

Afscheid van en kennismaking met zeemacht-commandant

ORANJESTAD — Donderdag zal de Van Nes, het stationschip van de Koninklijke Marine in de Nederlandse Antillen, een bezoek brengen aan Aruba. Het bezoek van de Van Nes valt samen met het afscheidsbezoek van de commandant der zeemacht in de Nederlandse Antillen (CZMNA), commandeur P.A.A.J. van Oppen, tevens is het een kennismakingsbezoek van commandeur P.W. Schelkers, die op 6 augustus op Curaçao het commando over de zeemacht in de Nederlandse Antillen zal overnemen. De beide vlagofficieren zullen donderdag hun opwachting maken bij de gezaghebber van Aruba, Pedro Bislip, gevolgd door een werkbezoek aan de marinierskazerne Savaneta. 's Avonds is aan boord van de Van Nes een receptie, waarbij de genodigden afscheid kunnen nemen van, respectievelijk kennis kunnen maken met, de aftredende respectievelijk nieuw in functie tredende CZMNA.

Juice en ijs buit gemaakt

ORANJESTAD — Op de Vondellaan zag een recherchepatrouille drie jongens met enkele kartonnen doosjes in hun handen en die erg verdacht deden. Het bleek dat de jongens bij Ritz ingebroken hadden en een partij vruchtensap en ice-cream meegenomen hadden. Bij aanhouding wist een van de jongens weg te lopen, doch de twee anderen, E.C. (14) en R.P. (13), werden voor verder onderzoek vastgehouden.

Stroom weer uitgevallen

ORANJESTAD — Nadat een groot gedeelte van Oranjestad gistermorgen zonder stroom zat, wegens een kabelstoring bij de Elmar, viel gistermiddag in een gedeelte van de Nassaustraat om vier uur de stroom weer uit. Dit maal vanwege een storing in een hoogspanningskabel van de Elmar. Het duurde bijan twee uur voordat de stroom weer terugkwam.

Vijf Arubanen in Antilliaanse voetbalselectie

ORANJESTAD — In de Antilliaanse voetbalselectie voor de COPAN-Spelen zijn vijf Arubaanse spelers opgenomen. Dit zijn: [illegible] Tevreden, Albert Lake, [illegible] Zimmerman (Dakota), [illegible] Perez (Estrella) en Edwin Todd (RCA). [illegible] trainen [illegible] de selectie, die onder leiding staat van trainer [illegible] Canword. Volgens de Arubaanse spelers zijn de trainingen zeer [illegible] zijn er van [illegible] [illegible]

Straten afgesloten

[illegible] met werkzaamheden was dinsdag 19 juli de Dwarsstraat afgesloten en woensdag 20 juli is de [illegible] Woensdag 20 juli is 's morgens van 7.00 uur tot [illegible] uur de [illegible] Smithboulevard vanaf Harms Brothers tot aan Royal Den afgesloten vanwege het spannen [illegible] op het nieuwe [illegible] gebouw. Het verkeer naar de markt kan via de [illegible]

PEKING — [illegible]

Van Putten: MEP mogelijk grootste partij

ORANJESTAD — In Telenoticias liet gisteravond Roy van Putten (MEP) als zijn mening horen dat wanneer vanmiddag MAN er niet in slaagt alle MAN-Statenleden achter zich te krijgen MAN duidelijk niet meer de grootste partij is en het Blok van Elf tot het verleden behoort. Hierdoor wordt dan de MEP de grootste fractie in de Staten. Er bestaat dan de mogelijkheid van het vormen van een nieuwe regering of nieuwe verkiezingen. Het laatste zag de heer Van Putten niet zitten. Bij de vorming van een nieuwe regering zou de MEP als grootste partij de opdracht moeten krijgen.

Mr. Henny Eman (AVP) wenste nog geen commentaar te geven en wachtte het beraad van de coalitiepartijen af van vanmorgen.

Ook Benny Nisbet wenste in dit stadium nog geen commentaar te geven. Hij wilde eerst overleggen met de partijraad van de PPA.

Man bezweken aan hartaanval

SAN NICOLAS — Bi de politie in San Nicolas werd gemeld dat een man op straat een hartaanval had gekregen. Inderdaad bleek dat de op Curaçao geboren en op Aruba aan de Willem de Zwijgerstraat 22 gewoond hebbende man, Hubert Mac Millan, aan een hartaanval was overleden. Het slachtoffer had geen familie op Aruba en door de autoriteiten werd contact opgenomen met een zoon van het slachtoffer op Curaçao.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Refresqueria Ingrid.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheraton hotel; Van Dorp in Americana; Holiday Inn drugstore en Van den Berg giftshop in Dr. Horacio Oduber hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950. Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank. Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 uur Surprise Show (alle leeft.).
Rialto: 20.00 uur The angry youngman (14 jr.).
BALASHI
Drive-in: 20.30 uur Bandits of Sherwood (14 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 uur Blade runner (14 jr.).

...

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24144 (kantoor).

BOTICA'S: Oranjestad: Nacional, tel.: 26244; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

WACHTREGELING DOKTOREN San Nicolas en Savaneta: dokter O.L. Ponson, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833.

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

...

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

WATAPANA FESTIVAL: t/m december 1983 elke dinsdagavond om 19.30 uur - parkeerplaats naast Hotel Central.

WOENSDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS
08.15-10.00 uur San Nicolas (dilanti di Maria Reginaschool); 10.15-11.30 uur Brazil (plein di misa di Brazil).

WIT GELE KRUIS
Zuigelingenbureau
10.00-12.00 uur te Brazil, tel.: 48301; 13.00-15.00 uur te Oranjestad, tel.: 23168.

Kleuterbureau
13.00-15.00 uur te Brazil, tel.: 48301.

COMISHON HUBENTUT CENTRO DI BARIO PLAYA PABAO: 08.00-14.00 uur buitendag.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagavond gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.00 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48393, toestel 219/225.

Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota. Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur. Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

...

TELEARUBA: 17.00 Star Blazers; 17.30 Harold Lloyd's world of comedy; 18.00 Feelings; 18.30 news in Dutch; 18.45 Telenovela: Dancin' Days; 19.30 13 Musical; 19.45 Traffic Safety; 20.00 Telenoticias; 20.30 Nos Tera; 21.00 Hart to Hart (Hart is on scent); 22.00 Hill Street blues; 23.00 resumen di noticias; 23.05 sluiting.

...

BC: hotel eigendom van overheid

Rel over gebruik door Idefre van hotel-zwembad

ORANJESTAD — IDEFRE-directeur Roy van Putten is niet te spreken over het optreden van de general manager van het Aruba Palm beach hotel, Werner Zander, die een toezegging dat in het kader van het IDEFRE-vakantieplan vijftien kinderen gebruik konden maken van het hotel-zwembad, heeft ingetrokken, omdat IDEFRE zich niet hield aan de voorwaarden die het hotel had gesteld voor gebruik van het zwembad. IDEFRE-directeur Roy van Putten en later ook Sport-gedeputeerde Remy Zaandam lieten de directie duidelijk weten dat zij niet moeten vergeten dat het Aruba Palm beach hotel het eigendom van de overheid is en dat ook de bevolking gebruik moet kunnen maken van de faciliteiten. De directie van het hotel stelde gistermiddag in een gesprek met de Amigoe, dat zij wat beheer en beleid van het hotel betreft alleen verantwoording aan de Aruven verschuldigd is. Uit een gesprek met president-directeur van de Aruven, Freddy Wever, bleek dat de Aruven nog niet helemaal op de hoogte van een ander was, maar wel de mening onderschrift dat uiteindelijk de directie van het hotel verantwoordelijk is voor de goede gang van zaken in het hotel en daaronder valt ook het zwembad.

IDEFRE-directeur Van Putten gaf gistermiddag een verklaring uit dat er op Aruba enige hotels zijn die eigendom zijn van de overheid en die dan ook beschikbaar moeten zijn voor de gemeenschap, zeker wanneer het de jeugd betreft. IDEFRE benaderde Bushiri Beach hotel, Americana, Aruba Caribbean en Aruba Palm Beach hotel om tijdens de vakantie kinderen van 6-12 jaar gebruik te laten maken van het zwembad. Alleen het Aruba Palm Beach hotel stelde enige voorwaarden aan gebruik van het zwembad. Ondermeer dat vijftien kinderen van half negen tot tien uur 's morgens onder toezicht van leerkrachten het zwembad mochten gebruiken. Indien men zich daaraan niet hield dan zou de toestemming ingetrokken worden.

Voorts was het hotel niet verantwoordelijk voor schade en een lijst met namen van de kinderen en leiders moest bij het hotel worden ingeleverd. Op 11 juli begon IDEFRE het zwembad te gebruiken en twee dagen later kreeg IDEFRE al een aangetekende brief, getekend door general manager Werner Zander, dat IDEFRE per 18 juli geen gebruik meer van het zwembad kon maken, omdat IDEFRE zich niet aan de voorwaarden hield. De heer Van Putten stelde zich gistermorgen persoonlijk van een en ander op de hoogte en ging daarna met de directie praten. Intussen had de directie de jeugd die aan het zwemmen was uit het zwembad verwijderd. De heer Van Putten zet daarna in zijn verklaring het gesprek met de directie uiteen, waarin hij de directie verwijt geen respect voor de autoriteit te hebben.

In de verklaring stelt de heer Van Putten dat het Bestuurscollege en de Aruven de general manager wegens zijn besluit en optreden op zijn plaats moeten zetten omdat uiteindelijk het hotel van het volk is. Als geen medewerking wordt verleend dan moet, aldus de IDEFRE-directeur, het publiek dit hotel maar boycotten. Tot slot merkt de heer Van Putten nog op dat het nu toch wel de hoogste tijd wordt dat de overheid zonder uitstel zorgt dat er een openbaar zwembad komt. Later op de dag stelde Sport-gedeputeerde Remy Zaandam zich op de hoogte en stelde eveneens dat het hotel van de overheid is en dat het dus ook voor het publiek — zeker de jeugd — beschikbaar moet worden gesteld.

De directie van het hotel — de heren Wilsoe en Werner Zander — liet de Amigoe desgevraagd een geheel andere kant van de medaille horen. Hieruit bleek dat IDEFRE nimmer over de voorwaarden voor gebruik van het zwembad overleg pleegde met de directie. Dat niet 15 maar aanmerkelijk meer kinderen 's morgens — met veel herrie — gebruik maakten van het zwembad, waarbij er geen behoorlijk toezicht was. De directie stelde bijzonder duidelijk alle respect te hebben voor de autoriteit van gedeputeerde Remy Zaandam en sport-directeur Roy van Putten, maar het is voor de directie volkomen onaanvaardbaar dat deze komen vertellen hoe het hotel gerund moet worden, terwijl IDEFRE zich niet eens aan de door de directie gestelde voorwaarden houdt.

Gewezen werd op het feit dat de directie alleen verantwoording verschuldigd is aan de Aruven, welke ook van een en ander op de hoogte werd gesteld. Met nadruk werd gesteld dat men het hotel niet kan gaan sluiten om aan de wensen van de heren tegemoet te komen, het beleid en beheer is in handen van de directie en niet van IDEFRE of de gedeputeerden, waarvoor men — zoals nogmaals gesteld werd — alle respect voor diens autoriteit heeft.

President-directeur van de Aruven, Freddy Wever, was pas gistermiddag op de hoogte gesteld van een en ander. Hij had nog geen rapport ontvangen, maar liet wel duidelijk blijken dat de directie van het hotel zorgt voor een goed beheer en beleid van het hotel en in verband daarmee bepaalde maatregelen moet treffen of intrekken.

Leiders en leidsters van de zwemmende jeugd verklaarden gisteravond in Telenoticias dat het pertinent niet waar is dat meer dan vijftien kinderen zich in het zwembad bevonden. De leiders hebben zich steeds aan de voorwaarden van de directie gehouden. Terwijl vijftien kinderen in het zwembad aan het zwemmen waren, was de rest van de jeugd op het strand aan het spelen en waren anderen in zee aan het zwemmen.



ORANJESTAD — Zoals elders in deze editie vermeld, heeft gezaghebber Pedro Bislip (midden, zittend) gisteren de Bolivar-week — ter herdenking van het eeuwfeest van Simon Bolivar — voor geopend verklaard. Hierbij waren aanwezig de gedeputeerden De Kort en Flanegin, waarnemend eilandsecretaris Armando Muyale, de Vene olaanse consul Heraclio Narváez Alfonzo en vertegenwoordigers van Centro Cultural Bolivar y Bello, Sociedad Bolivariana, CAVA, departement Cultuur en Opvoeding en het Instituto di Cultura, die gezamenlijk het herdenkingsprogramma samenstelden.

Bolivarweek geopend

ORANJESTAD — Gezaghebber Pedro Bislip heeft maandagmiddag met een proclamatie de Bolivar-week op Aruba voor geopend verklaard. Deze week wordt georganiseerd door het Venezolaanse consulaat samen met vijf andere organisaties op Aruba in verband met het feit dat tweehonderd jaar geleden de Venezolaanse vrijheidsstrijder, Simon Bolivar, geboren werd.

Morgenmiddag om vijf uur is de donatie van een collectie werkstukken over Bolivar door het Centro Cultural Bolivar y Bello aan de Openbare Bibliotheek. Hierna wordt door gedeputeerde Nelson Oduber de inauguratie verricht van de audiovisuele documentaire getiteld: "Un hombre llamado Bolivar". Donderdagmiddag om acht uur wordt in Aruba Holiday Inn een iconografische tentoonstelling over Simon Bolivar geopend. Een tweede tentoonstelling over het leven en werken van Bolivar wordt vrijdagavond om acht uur in het Aruba Concorde hotel geopend. Op zondag, de dag van Bolivars verjaardag, worden om elf uur bloemen gelegd bij zijn buste op Plaza Bolivar. Een half uur later wordt het nieuwe bestuur van Sociedad Bolivariana van Aruba geïnstaleerd, terwijl om half zes de onthulling van een Bolivar-borstbeeld is in het Centro Bolivar y Bello. De dag wordt hierna met een heildronk besloten.

Voor casino-fraude weer aanhouding

ORANJESTAD — In de bekende Concorde casino-zaak werd in het afgelopen weekeinde de 12e aanhouding verricht. Het betrof de 33-jarige man T., wonende te Moko. Hij werd op de luchthaven aangehouden toen hij op het punt stond Aruba te verlaten. Hij is in het casino als croupier werkzaam. Verder is in deze fraude-zaak de al eerder aangehouden dealer F. op vrije voeten gesteld, nadat er geen redenen meer bleken te zijn voor verlenging van zijn aanhouding.

Richmond maakt Heineken in

SAN NICOLAS — In een eenzijdige basebalontmoeting klopte Richmond gisteravond Heineken met 15-1. Deze zege bracht Richmond terug op de tweede plaats van de ranglijst, gelijk met Aruba Video Center, met 12 gewonnen en 6 verloren wedstrijden.

Voor hekkesluiter Heineken betekende het de 17e nederlaag in successie, zonder winst. Van een 2-0 voorsprong voor Richmond in de tweede inning ging het hierna naar 3-0 (vijfde inning), 6-0 (zesde inning), 7-0 (zevende inning), 13-0 met 6 vette runs in de achtste inning en tenslotte nog 2 runs in de laatste inning. De Heineken run werd in de laatste inning gemaakt, toen veteraan Joe Robles op een twee-base-hit van Junior Wilson kon binnenlopen.

Orlando Albus permitteerde 4 hits en werd de winnende pitcher voor Richmond. De Heinekennederlaag kwam op naam van Francisco Boasman, die in de 8e inning plaats moest maken voor Vincent Leysner. Beste batter van de avond was Orvin Gonzalez (Richmond) met 3 hits in evenveel beurten. Het wedstrijdverloop: Richmond: 15 runs, 18 hits, 1 error, Heineken: 1 run, 4 hits, 6 errors.

De competitie wordt morgenavond in het Lago Sportpark voortgezet met de ontmoeting: Amstel-Coca Cola Rangers.

Dansgroepen naar Venezuela

ORANJESTAD — Twee dansgroepen zullen op 24 juli te Coro deelnemen aan de viering van het Bolivar-feest. Vandaag zijn de groepen — zestig man — Palisia en de Lintendansgroep van het Buurtcentrum Brazil naar Venezuela vertrokken. De leider van de delegatie, Mimie Kock, verklaarde voor het vertrek dat van niemand hulp werd gevraagd doch dat de groepen zich geheel zelf door verschillende activiteiten van de nodige financiën om de reis te maken, konden voorzien. Veel hulp werd ondervonden van het Instituto Bolivar y Bello alsmede van de gouverneur van Coro. De square dansgroep van de heer Kock kon vanwege vakantie niet naar Venezuela reizen.

Negen teams op LA LL-kampioenschappen

ORANJESTAD — Negen landen hebben bevestigd te zullen deelnemen aan het Latijns-Amerikaans Little League basebalkampioenschap (jongens van 10-12 jaar), dat volgende maand op Aruba wordt gehouden. De mogelijkheid bestaat dat El Salvador als tiende land erbij komt.

De negen landen, die hebben bevestigd, zijn: Virgin Islands, Puerto Rico, Dominicaanse Republiek, Venezuela, Mexico, Panamá, Sint Maarten, Curaçao en Aruba. De delegaties beginnen op 3 augustus op Aruba aan te komen. Op 4 augustus wordt 's morgens het congres voor delegatieleiders gehouden. Om zeven uur 's avonds is de officiële opening in het Marlboro Ballpark met een defilé van de deelnemende landen en een folkloristische show.

De wedstrijden zelf beginnen op 5 augustus in het Aruba Little League Ballpark, waar alle wedstrijden gespeeld zullen worden volgens het dubbele eliminatiesysteem. De spelers zullen in de oude Hotelvakschool worden ondergebracht en de leiders en umpires in het Bushiri beachhotel.

Dreigende mannen opgepakt

ORANJESTAD — De politie verleende in het afgelopen weekeinde meermalen assistentie in de wijk Dakota.

Bij een bar zag men een man die in het bezit was van een mes, een stuk cementblok en een stuk pijp, waarmee hij eenieder aan het bedreigen was. Door tactisch optreden lukte het de politie de man zijn wapentuig af te nemen en hem naar de wacht over te brengen. Hierna werd de man op doktersadvies in een isolatie-cel van het hospitaal opgesloten.

Een ander geval was dat van de onder drankinvloed verkerende jongeman J.K., die zijn 46-jarige moeder te lijf wilde gaan en haar met de dood bedreigde. Bij het zien van de politie rende de jongeman weg, maar later werd hij toch gegrepen en voor verder onderzoek ingesloten.

Vakbondsberaad over acties bij overheid

ORANJESTAD — Op Aruba werd vorige week een vergadering gehouden van de gezamenlijke overheidsbonden van Aruba en Curaçao — SEPA, GABA, BTG, ABVO en Politiebond — waarbij de huidige situatie uitvoerig werd besproken. Onder meer werd gesproken over mogelijke gezamenlijke acties tegen de overheid in verband met de plannen om de indexering te bevriezen. Op Aruba zou de SEPA ook met andere vakbonden gaan praten aangezien wanneer de overheid zijn voornemen doorvoert, dit mogelijk ook in andere sectoren zal worden overgenomen. Besloten werd verder dat iedere vakbond deze zaken in eigen kring en met zijn leden zal bespreken. Op 27 juli wordt op Curaçao weer een vergadering van de gezamenlijke vakbonden gehouden. Hierbij zullen de vakbonden rapport uitbrengen van hun bevindingen en welke acties men denkt te ondernemen.

ABA: na Klaus training op naar medailles

ORANJESTAD — De Aruba Boxing Association (ABA) heeft in Surfside de internationaal bekende bokstrainer, Stephen Klaus, geïntroduceerd. De heer Klaus zal gedurende een maand de nodige instructies geven aan bokstrainers.

ABA-bestuurslid, Dooley Tromp, vertelde dat de eerste contacten met Stephen Klaus dateren uit 1981 toen hij de leiding had over een boksclub in de Amerikaanse staat Colorado. De reden dat niet uitgekeken werd naar een trainer uit de regio, maar een trainer van ver werd aangetrokken, moet volgens de heer Tromp gezocht worden in het feit dat de laatste aren de Arubaanse amateurboksers vooruitgang geboekt hebben bij wedstrijden in het buitenland. Gebruik makend van de uitgebreide ervaring van Stephen Klaus heeft men in kringen van de ABA goede hoop dat Arubaanse boksers in de toekomst niet alleen bronzen medailles, maar ook hun eerste gouden medailles in het buitenland zullen veroveren.

Aan de cursus onder leiding van Stephen Klaus nemen niet alleen Arubaanse, maar ook een aantal Curaçaose trainers deel.

Dos Santos wint 10 km wegwedstrijd

ORANJESTAD — De 10 km-roadrace van de Arubaanse Atletiekbond werd gewonnen door Ronny dos Santos, die het traject van het oude Luchthavengebouw naar de Politiewacht Balashi en terug in 35.44 minuten aflegde.

In volgorde kwamen hierna binnen: Theodoor Vrolijk (36.17), Gerald Arrindell (36.34), Dick Passchier (37.05), Clay Murray (38.52), Van Zaanten (39.37), Manuel da Silva (40.16), Thomas Michalik (41.16), Rinus de Graaff (41.23), Marlon Hidalgo (41.40) en Reynaldo Wever (41.50). Eerste bij de dames was Ali van der Glind in 45.15 minuten. Bij de veteranen maakte Rinus de Graaff de beste tijd, te weten 41.23 minuten, gevolgd door Padu Maduro (44.20) en Alfonso Nicolaas (54.30).

Verduistering van twintig mille

ORANJESTAD — De directie van een bedrijf aan de Fergusonstraat deed aangifte van verduistering van een bedrag van 20.000 gulden. In verband met deze aangifte werd de 23-jarige kassier R. als verdachte aangehouden en voor verder onderzoek ingesloten.

Favi-eis toegewezen tegen Diario-directeur

ORANJESTAD — Rechter mr. Lafleur heeft maandag op Curaçao vonnis gewezen in het kort geding van de Stichting Visueel Gehandicapten Aruba (FAVI) tegen Diario-directeur, Jossy Mansur, naar aanleiding van een publicatie in het dagblad Diario van 2 juni, welke publicaties de FAVI als beledigend heeft opgevat voor de stichting en zijn bestuursleden.

De rechter wees de FAVI-vordering voor rectificatie — ingediend door advocaat mr. Paul Sjiem Fat — toe en bepaalde dat gedaagde Mansur binnen 48 uur na betekening van het vonnis in alle kranten een rectificatie moet plaatsen. Dit op verbeurte van een dwangsom van vijfduizend gulden voor iedere dag dat gedaagde in gebreke zal blijven de rectificatie te plaatsen. Deze rectificatie zal moeten inhouden: dat het niet waar is dat FAVI-mensen de geluidsband vervaardigd en gedistribueerd hebben en zij verantwoordelijk zijn voor de stichting FALPA. Voorts dat de passages in voormelde publicatie (o.a. "Favisme is synoniem met fascisme" en "Mensen zonder scrupule") aan het adres van de FAVI-mensen, niet toelaatbaar zijn.

Gedaagde Mansur werd in dit kort geding bijgestaan door advocaat mr. Ruud Offringa van het advocatenkantoor Hese/Offringa.

Schuldvraag

TWEE GEBEURTENISSEN IN de Arubaanse vakbondswereld trokken in het afgelopen weekeinde de aandacht: Het SEPA-bestuur trad en bloc af. De FTA vergaderde met hotel- en casino-personeel over de moeilijke situatie.

Hierna volgden verklaringen, die eveneens de aandacht trokken. Uit de verklaringen van de SEPA-voorzitter kwam duidelijk naar voren dat het in het nieuwe bestuur van deze vakbond niet boterde, maar ook liet de voorzitter wel bijzonder duidelijk het verwijt horen, dat de leden totaal geen belangstelling tonen voor de vele moeilijke problemen die er bestaan en ook hen aangaan. Dit was onder meer — volgens de voorzitter — gebleken uit de mars op de dag van de overheidspersoneel, welke gezien het gebrek aan belangstelling van de leden, een volledige flop is geworden.

Uit de verklaringen van een FTA-bestuurslid in een radioprogramma kwam duidelijk naar voren dat de FTA de dreigende problemen in enige hotels en casino's met zijn leden had besproken, doch dat de leden weinig belangstelling toonden en niet doordrongen zijn van de ernst van de situatie.

Twee verschillende vakbonden, maar wel twee verklaringen die veel met elkaar gemeen hebben. Men probeert namelijk eigen falen als vakbondsleider af te schuiven op de leden door te stellen dat deze geen belangstelling tonen en niet doordrongen zijn van de ernst van de situatie. Dan rijst hierbij de grote vraag: "Wiens schuld is dit?" Zeker niet alleen van de leden omdat deze vermoedelijk inderdaad niet beseffen hoe ernstig de situatie is en maar rustig doorleven zoals zij altijd gewoon zijn geweest. Men heeft zich immers steeds maar blind gestaard op het afsluiten van nieuwe arbeidsovereenkomsten. Hierbij werd alleen maar gekeken "hoeveel meer" men zou gaan ontvangen. Zelden werd gekeken of het betrokken bedrijf of overheid dit wel op kon brengen en dit geen gevaar inhield dat in het bedrijf nu of in de toekomst elders problemen zouden kunnen ontstaan. De vakbondsleiders vonden het niet nodig om de leden dat allemaal te vertellen. Zij konden daardoor hun bestuursfunctie en populariteit verliezen, die zij verkregen door "zoveel meer" te bereiken. Een vakbondsleider die zijn leden vertelt waar het op staat, is toch niet populair?

In het bijzonder bij de SEPA is het feit dat de voorzitter nu de schuld op de leden probeert te werpen een duidelijk bewijs van eigen falen. Steeds weer werden problemen verkeerd aangepakt. Steeds weer kreeg de overheid de schuld als het ergens mis ging. En als men de SEPA en in het bijzonder de SEPA-voorzitter hoorde, dan was men in het bekende Arubaanse straatje aan het wandelen: wie niet voor mij is, is tegen mij. Opbouwende kritiek wordt in dit straatje niet geaccepteerd. Om een voorbeeld te noemen: nimmer heeft de SEPA-voorzitter kritiek laten horen toen jaren geleden een bestuur werd gekozen of beslissingen genomen werden op vergaderingen waar nauwelijks tien procent van de leden aanwezig was.

Onze vakbondsleiders zullen hand in eigen boezem moeten slaan en niet over de ruggen van de leden hun bestuursfuncties zien te redden. Begonnen zal moeten worden met een duidelijk motivatie van de leden, welke niet bestaat in het steeds weer afschuiven van de schuld als iets niet goed loopt op werknemers en overheid.

De nieuwe SEPA-bestuursleden zullen zich ten volle hieraan moeten gaan wijden. Dan bestaat er bijvoorbeeld geen gelegenheid meer om een andere vakbond te gebruiken om eigen positie te versterken. De eigen vakbond heeft je ten volle nodig.

Maak de leden van welke vakbond ook niet alleen lekker met "We hebben weer meer gekregen", maar wijs erop wat dit voor gevaren kan inhouden, wat dit de overheid of het bedrijf kost en belangrijker of in de toekomst hierdoor gevaren kunnen ontstaan voor de werknemers. Dan behoeft men in de toekomst de schuld niet op de leden te gooien, die dan op verantwoorde wijze alle medewerking zullen geven.

In overleg met KvK en VBC

De Koning weerspreekt eerdere publicaties

WILLEMSTAD - Minister Jan de Koning van Antilliaanse Zaken heeft gisteren ontkend ooit verklaard te hebben dat de Antillen onbestuurbaar zijn. Deze ontkenning kwam in een gesprek dat hij gisteravond had met vertegenwoordigers van het Curacaose bedrijfsleven.

Afgevaardigden van de Vereniging Bedrijfsleven Curacao (VBC) en de Kamer van Koophandel (KvK) hadden verleden week al gevraagd om een onderhoud met de Nederlandse bewindsman tijdens diens dienstreis aan Curacao.

De werkgeversgedelegeerden legden de bewindsman de problematische financieel-economiosche situatie voor. Gevraagd werd of het niet mogelijk is dat Nederland tien jaar vooruit kijkt in haar hulpverlening aan Curacao. In dat kader zou dan gedacht kunnen worden om nu de hulpbedragen op te voeren om zo de economie een eind op weg te helpen. Dat meer-bedrag kan dan geleidelijk aan in een later stadium worden afgetrokken. Maar daar wilde miniustrer De Koining niet aan. Hij zei de problematiek te erkennen, maar het hulpbedrag is vastgesteld door de Tweede Kamer. Daar wordt niet aan getornd.

Bovendien zijn er tal van andere plaatsen die Nederlandse hulp krijgen die in dezelfde zo niet nog ergere problemen zitten. Hij zei dat hij vandaag als boodschap aan het Curacaose bestuurscollege zal meegeven dat de tijd is aangebroken om prioriteiten te stellen. Of doorgaan met sociaal gerichte plannen zoals de bouw van een nieuw ziekenhuis, of bijvoorbeeld meer op het toerisme gerichte plannen uitvoeren met dat geld. Het is ten enenmale onmogelijk om beide soort van projecten tezeldertijd uit te voeren.

Minister De Koning toonde grote bezorgdheid, aldus welingelichte kringen, over de situatie waarin enkele grotre werkgevers op Curacao verkeren, zoals de [illegible] Curacao NV.

Op vragen en kritiek van de werkgeversvertegenwoordiging ontkende hij ooit beweerd te hebben dat de Antillen onbestuurbaar zijn. Toch is hij enkele malen in die zin in Nederlandse media aangehaald. Volgens De Koning is hij verkeerd geciteerd. Volgens de werkgevers heeft dat enorm veel schade gedaan aan de goede reputatie van de Antillen bij investeerders. De Koning zei gisteravond dat de Antillen juist erg stabiel zijn.

Hij sprak niet tegen dat verklaringen op de Antillen afgelegd door Nederlandse gezagslieden nogal eens verschillen met die in Nederland. Hij zei dat gezorgd moest worden voor een betere communicatie aan beide zijden van de oceaan.

Ook zei minister De Koning dat er fondsen zijn bij de EEG waar de Antillen kunnen aankloppen in het kader van steun aan het toerisme. Maar die fondsen worden niet opengemaakt voor infrastructurele projecten, wel in de vorming van personen.

Alle cao's op losse schroeven

Cadmu: NABLP moet in beroep tegen vonnis

WILLEMSTAD - De NABLP moet hoger beroep aantekenen tegen het vonnis dat zij verleden week aan haar broek kreeg. Volgens de vakbond Cadmu raakt dat vonnis het hele vakbondswezen op de Antillen, omdat daarmee getornd wordt op het onvervreemdbaar recht op automatische aanpassing van de lonen, zoals vervat in menige cao (collectieve arbeidsovereenkomst).

Volgens Cadmu woordvoerder Eric Trinidad heeft dat vonnis alle cao's op losse schroeven gezet. De vakbondswereld is bij verrassing getroffen door het vonnis, aldus de vakbondsman, en sluit twijfel over de boodschap uit.

Hij vroeg zich af wat voor waarde een cao nog heeft. Kennelijk kan een directie een cao onderhandelen zonder een kijk te hebben op de toekomst van de onderneming. In het specifieke geval van de ALM is de directie grovelijk tekort geschoten. Daar doelt de rechterlijke uitspraak op, aldus Trinidad. [illegible]

En de regering onderschrijft dat ook nog eens, voegde hij er verontwaardigd aan toe. Volgens hem zit de rechter met zijn vonnis precies op de lijn van de overheid; daarvoor geldt als voorbeeld het feit dat de regering de indexering ook niet wil uitkeren aan zijn werknemers.

Vervallen verklaren van de indexering is niet de manier om de uitgaven in bedwang te houden, volgens de Cadmu. Als de indexering niet wordt uitgekeerd, betekent het zoveel als inleveren van een deel van het inkomen, waar de vakbonden principieel op tegen moeten zijn. Het inkomen mag dan de facto in tact blijven, maar het reëel besteedbare inkomen voor de individuele werknemer wordt welk minder gezien de stijging van de prijzen en tarieven. Op grond daarvan mag de NABLP naar het inzicht van de Cadmu zich niet gewonnen gegeven en moet zij deze kwestie voorleggen aan het Hof van Justitie in een poging zo het vonnis van de rechter in eerste aanleg ongedaan te maken. "Als er rechtvaardigheid is, dan krijgt niet alleen de NABLP, maar krijgen alle werknemers van Curaçao en de Antillen gelijk", aldus Trinidad.

Mevr. Jabaay spreekt MAN toe over rol vrouw

WILLEMSTAD - De partij MAN die nauwe banden onderhoudt met de Partij van de Arbeid in Nederland, heeft voor haar achterban een informatieve bijeenkomst georganiseerd met het PvdA-Kamerlid mevrouw Wijnie Jabaay. Diue bijeenkomst staat gepland voor donderdagavond om acht uur in het MAN-hoofdkwartier in landhuis Morgenster nabij Marchena. Mevrouw Jabaay zal specifiek praten over de rol van de vrouw in de politiek. De organisatie is in handen van de vrouwenafdeling van de MAN.

Enquete van SAD

WILLEMSTAD— De Schooladviesdienst SAD begint binnenkort met een een telefonische enquete voor het verbeteren van zijn dienstverlening aan het publiek. Bij de enquete wordt gevraagd naar kritiek, aan- en opmerkingen en suggesties op de radio- en televisieprogramma's van de SAD, alsmede het blad Enfasis. De SAD wil zo veel mogelijk informatie geven over het onderwijs en alle ontwikkelingen op het gebied van onderwijs. Om zo goed mogelijk dit doel na te streven is het nodig om geregeld nieuwe gegevens te vergaren en het pakket dat de SAD biedt aan te passen aan nieuwe ontwikkelingen.

Geldbedrag uit kassa meegenomen

WILLEMSTAD— Uit een supermarkt te Julianadorp is 5400 gulden gestolen. De beheerder van de supermarkt deed aangifte dat een onbekende man het bedrag uit de kassa griste, toen de cassière het kasregister open had. Daarna rende de man weg, met het geld. De recherche spoort hem op.

Ged Liberia nieuwe waarnemend gezaghebber

WILLEMSTAD - Gedeputeerde mevrouw Maria Liberia Peters zal binnenkort weer benoemd worden tot waarnemend gezaghebber. Mevrouw Liberia Peters, die nu bovendien de portefeuille van Volksgezondheid beheert, wordt in die functie benoemd in plaats van gedeputeerde van Financien en Toerisme, George Hueck.

De taakverdeling in het nieuwe BC is vastgesteld.

Gezaghebber Ronnie Casseres is voornamelijk belast met de Burgerlijke Stand en alles wat daarbij hoort, de brandweer en de Civiele Bewakingsdienst.

Gedeputeerde George Hueck is belast met de afdeling Financien, de Eilandsontvanger, de Girodienst, de dienst Centrale Boekhouding, de Dienst Administratieve Automatisering, het Accountantsbureau, de [illegible], het Curacaos Toeristenbureau, Casino-wezen, Cityinspection, Afdeling Openbare Werken, Holding Company Curacao, Aerovista NV, Afdeling Public Relations en Selikor.

Gedeputeerde Nelson Monte is belast met Curinta, Dienst Sociale Zaken, Dienst Arbeidszorg, Kodela, Dienst Water Distributie en de [illegible] dienst.

Gedeputeerde mevrouw Liberia Peters is belast met de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst, Veterinaire dienst, Jeugdzaken, Dienst Openbare Werken, KAE, Secretarie van de Raad en afdeling [illegible].

Gedeputeerde ing. Willie [illegible] [illegible] Sportzaken, Setel, Autobusbedrijf Curacao.

Gedeputeerde mej. Lucille Woot is belast met Fundashon Kas Popular, Dienst Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting, Semak, Bureau Domeinbeheer em Bureau Staatkundige Structuur.

Gedeputeerde Julles Eisden is belast met Sociaal-Economische Planbureau, Curiade, Dienst Administratie Ontwikkelingsplan, Empresa Chiki, Curacao Ports Authority, Dienst Havens en Loodswezen, Dienst Landbouw, Veeteelt en Visserij, Sewcu, Curacarai, Afdeling Personeelszaken enm Afdeling Algemene en Juridische zaken.

Zwemmers auto opengebroken

WILLEMSTAD— Uit een auto die aan de Vrijgezellenbaai geparkeerd stond is een aktetas met 20 gulden en belangrijke papieren gestolen. De autoeigenaar had zijn wagen goed afgesloten, maar constateerde bij terugkeer dat een ruit [illegible] was en de aktetas verdwenen.

SOWETO — In Soweto heerste vanmorgen grote spanning nadat de politie maandag traangas had gebruikt tegen een groep scholieren die hun lessen hadden geboycot uit protest tegen het ontslag van [illegible]

Ku viktoria Scorpions bèk na promé lugá

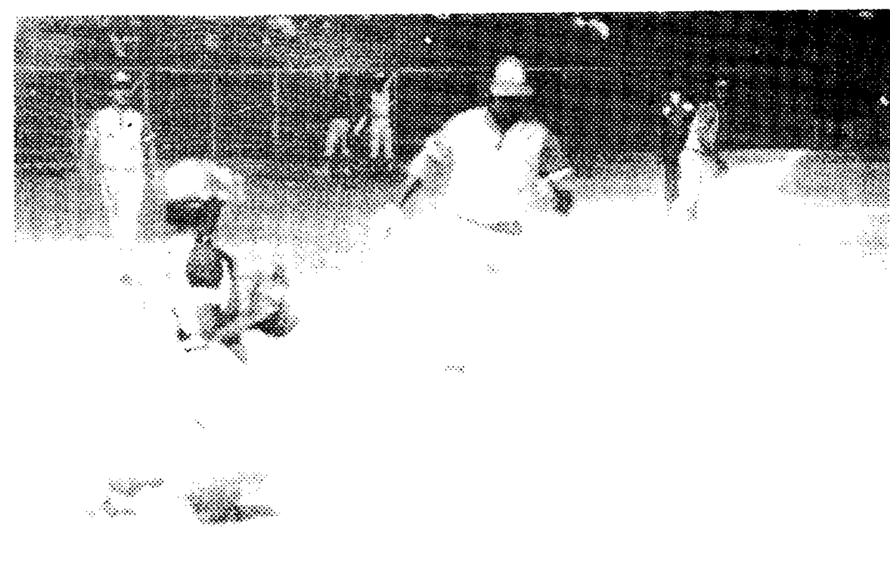
Scorpions i Alpha: ekselente eksibishon

WILLEMSTAD — Royal Scorpions / Mr. Baseball i Alpha / Zelbo a konverti nan partido ayeranochi den un ekselente ekshibishon di beisbòl. Bon pitcheo, fildeo impekabel na tur dos banda i un maneho agresivo di parti di e teknikonan a karakterisá e duelo ku finalmente a resultá den un viktoria pèrtá di 2-1 pa e Skorpiunnan. E 1.700 i piku personanan ku a forma e asistensha a mira un partido fuertemente disputá i emoshonante te ku e último out. E resultado ta pone e rékórt di Scorpions riba 14-7 loke ta nifiká ku nan no tin kompanía mas di Blue Hawks na e pormé puesto ya ku e último ekipo aki su rèkórt ta 14-8. E lucha ta keda interesantísimo ya ku Hawks tin tur posibilidat (i kapasidat!) pa bini bèk mientras ku e propio ekipo di Alpha a pesar di a sufri ayera su di 10 derota ta ketu bai sufisiente serka pa hasi un "coup" riba e puesto di honor.

Richinel Isabella a kumpli ku un tremendo labor i Ernesto Marks a sigi'é ku un relevo efektivo pa seya e triunfo di Scorpions. Isabella a registrá su di 3 viktoria di e temporada kontra di 1 derota tirando shete inning kompletu. Den e inningnan ei el a plama 8 hit i permití esun kareda ku Alpha a skor den e partido. Marks a drenta ku un homber na base den e di ocho entrada i a kumpli tambe den gran forma ku e enkargo ku el a haña di manager Djodjo Wilsoe. Alpha tambe por mira atras riba bon trabao di su pitchernan ya ku ta solamente den e di shete entrada nan a demonstrá poko debilidat permitiendo dos hit i dunando algun base por bola. Pero esei tabata nèt sufisiente pa e Skorpiunnan tuma e liderato di e partido i manten'é te e final.

Alpha a tuma un delantero di 1-0 den e di dos entrada. Charlton Cijntje a konektá su di 29 hit di temporada (e ta un di e lidernan den e departamentu aki), move pa segunda riba un mal tiru di e catcher, avansá pa tersera riba un rolling den kuadro pa despues skor riba un hit di Eithel de Kaster. For di e momentu ei e pitcheo di Scorpions no a permití mas anotashon aunke Alpha a menasa algun biaha seriamente poniendo hòmbernan den sirkulashon. E inning desisivo a resultá e inning di suerte, e dì shete entrada. Gensley Balborda a kuminsa e akshon ofensiva pa e Skorpiunnan ku un infieldhit sigí pa un hit bon koloká di Siegmund Gumbs. Chapè Bernardus a pone un plancha pa avansa e koredónan, pero esaki a resultá den un hit den kuadro ya ku su toke a kohe tantu e pitcher komo e tersera i e primera base for di posishon. Percey Schoop a drenta di relevo pa Ruthson Sofia i a kuminsa riba masha bon pia ora ku Marlon Fluonia den un intento pa check su swing riba un lansamentu a saka un rolling den man di e pitcher ku a ser konverti den doubleplay. Su korédónan na tersera i segunda i dos out manager Kenneth Gijsbertha a opta pa duna Lonte Balentin base intenshonal i pitcha Edmond Euson. Aki e strategia no a sali manera el a pensa ya ku Euson a logra di negosha un base por bola ku a trese e promé kareda aden pa Scorpions. Ora Schoop a kai atras riba Elston Simmons tambe, Gijsbertha a manda Ramses Sprock aden, pero e último aki ya no por a evitá un di dos base por bola ku a trese kareda number dos aden. E agonía di Alpha a kaba ora ku Rafy Josepha a ser dominá ku un fly.

E sifranan final di e partido: Scorpions tabatin 2 kareda, 8 hit i 0 eror i Alpha 1 kareda, 8 hit i 0 eror. E kampeonato ta ser kontinua awenochi ku e partido Sta. Rosa Indians-Blue Hawks.



.....Bernardus di Scorpions ta skor e kareda di desempate riba base por bola di Elston Simmons.....

Vakantie-surfwedstrijden

WILLEMSTAD — Op zondag 24 juli organiseren de AWA en het Marine Watersport Centrum een vakantiesurfwedstrijd voor iedereen. Zoals gewoonlijk zal er weer worden gevaren in 3 klassen: de A- en B-klasse voor de geoefende wedstrijdsurfers en de C-klasse voor de jeugd en de beginnende surfers. Er worden 3 manches gevaren, starts om 11, 1 en 3 uur. Prijsuitreiking om 5 uur.

Het inschrijven voor de wedstrijden kan gebeuren van 10 uur tot half 11 bij het Marine Watersport Centrum te Brakkeput.

Het beloven zeer spannende wedstrijden te worden, aangezien enkele Marine-jongens van plan zijn in deze thuiswedstrijd de prijzen binnen te gaan slepen. Het is te hopen dat vele surfers deze sportieve uitdaging aan zullen nemen.

Samuco in boksprogramma

WILLEMSTAD — Op vrijdag 29 juli wordt in Coney Island een internationaal boksprogramma georganiseerd waarin onder meer optreedt Ivan Samuco. Er komen volgens plan boksers in actie uit Puerto Rico, de Dominicaanse Republiek en Guyana.

Aan de vier prof-wedstrijden gaan een paar amateurwedstrijden vooraf, zo moet blijken uit het communique van Promociones Johnny Lopes (PJL). Dit laatste gebeurt met medewerking van de Bond van amateurbokers.

In het hoofdgevecht komt Samuco uit tegen de Dominicaan Alejandro Garcia. Van de Curacaose bokser wordt gezegd dat hij weliswaar heeft verloren tegen de wereldkampioen Wilfredo Gomes, maar dat tijdens zijn training gebleken is dat hij nog meer vooruit is gegaan. Zijn tegenstander Garcia is geen onbekende; hij heeft gebokst in vier wedstrijden op Curacao. Hij won er drie van met knock out, het vierde gevecht won hij bij beslissing van de scheidsrechters.

Santos Solis van Puerto Rico komt uit tegen «El Buey» Ramos uit de Dominicaanse Republiek. Solis heeft onlangs gewonnen van de Cubaan Raul Hernandes, welke partij op het programma stond toen Samuco in Ponce streed tegen Gomes. Van Ramos wordt in het communique niets vermeld. De Portorikaanse kampioen in het junior-lichtgewicht Angel Luis Garcia komt in de ring tegen Luis Angel Giel van Santo Domingo. Deze Garcia wordt een der beste boksers genoemd in de 130 pondklasse van Puerto Rico. Van Giel is kennelijk niet zoveel bekend. Het vierde koppel dat die avond moet optreden bestaat uit Manuel de Jezus, ook van Puerto Rico, en Barry Cambridge uit Guyana. Laatstgenoemde heeft een lange carriere achter de rug in het amateurboksen, aldus PJL en kwam als zodanig uit in de Olympische Spelen in Moskou. Van De Jezus is bekend dat hij aggressief bokst en dat men hem graag ziet boksen op Puerto Rico, althans volgens het PJL-communique. De leiding daarbij heeft Frank «King» Zimmerman. Het adres van PJL is Ronde Klipweg 42.

Mayor League baseball

Ron Guidry pitcht Yankees naar zege

NEW YORK — Ron Guidry was gisteravond in de Mayor Leagues de grote man. Hij wierp een zeven-hitter, waardoor de New York Yankees met 4-2 wonnen van de Minnesota Twins. Het was de eerste keer sedert een maand, dat Guidry weer een wedstrijd won. Ongeveer drie weken lang kon hij niet pitchen wegens een rug-blessure en zijn eerste start verloor hij de vorige week. Aan slag was Graig Nettles de grote man bij de Yankees. Hij sloeg een «double», die twee runs binnenbracht.

De op de vierde plaats staande Yankees wonnen echter geen terrein, omdat alle drie, boven hen staande teams ook overwinningen behaalden. Het leidende Toronto zette zijn verrassende opmars voort door Kansas City met 8-2 te verslaan, het als tweede geklasseerde Baltimore bleef 2 games achter door een 9-4 zege op de Seattle Mariners en Detroit - nummer drie geplaatst - won met 4-2 van Oakland. De Yankees hebben een achterstand van 4 games.

De Milwaukee Brewers wonnen een double-header van Texas. De uitslagen: 4-3 en 5-4. De Brewers staan nu precies gelijk met de Yankees, niet alleen 4 games achter, maar ook met een gelijkluidend record: 48 overwinningen en 39 nederlagen.

In de American League-West verloor Texas zijn leidende positie door het dubbele verlies tegen Milwaukee. De Chicago White Sox staan hier verrassend op de eerste plaats. Zij wonnen gisteravond met 5-3 van Cleveland. Texas is nu 1 game achter, gevolgd door California, dat gisteravond met 7-2 van Boston verloor. Kansas City heeft een achterstand van 3 games.

In de National League stonden er maar twee wedstrijden op het programma. De Atlanta Braves vergrootten hun voorsprong op de Dodgers tot 3 gamnes door de New York Mets met 7-4 te kloppen. De Mets scoorden vier keer in de eerste twee innings en sloegen rookie-pitcher McMurtry er vroeg uit, maar Atlanta scoorde viermaal in de vijfde inning, mede door een drie-run triple van Jerry Royster.

Houston bleef op het winnende pad door Philadelphia en Steve Carlton met 8-2 te verslaan. Carlton bleef nog geen vier innings op de heuvel. Maar hij had vijf strike-outs, waardoor hij het «all-time record» weer van Nolan Ryan overnam.

Voor vandaag is er weer een vol programma. Dat ziet er als volgt uit:

AMERICAN LEAGUE:
Kansas City (Black 3-3) in Toronto (Leal 10-6),
Chicago (Koosman 7-2) in Cleveland (Sutcliffe 11-4),
Minnesota (Castillo 5-7) in New York (Rawley 8-7),
Texas (Honeycutt 11-6) in Milwaukee (Sutton 7-5),
Boston (Tudor 7-5) in California (Forsch 8-6),
Detroit (Morris 9-8) in Oakland (Codiroli 5-6),
Baltimore (McGregor 10-4) in Seattle (Abbott 3-1).

NATIONAL LEAGUE:
San Fransisco (Davis 0-3) in Chicago (Rainey 9-8),
Los Angeles (Reuss 6-7 en Zachry 2-0) in Pittsburgh (Candelaria 8-6 en McWilliams 9-5),
Houston (Knepper 3-9) in Philadelphia (Bystrom 3-4),
Cincinnati (Price 8-5) in Montreal (Rogers 12-4),
New York (Seaver 6-9) in Atlanta (Perez 10-2),
San Diego (Lollar 4-6) in St. Louis (Allen 5-8).

Antilliaanse atleten voor Rijks-Spelen

WILLEMSTAD — De Antilliaanse atletiekploeg welke deelneemt aan de komende Koninkrijksspelen, welke binnenkort op de Antillen worden gehouden, staat onder leiding van coach Robert Arrindell van Curacao. De ploeg bestaat verder uit Julien Thode(100, 200 meter en 100 meter-estafette), Francis Martien(100 m en estafette), Alrick Navarro(200 en 400 m en estafette), Rogelio Montero(verspringen en estafette), Herbert Meriaan (800 en 1500 m), Reinaldo Martina van Aruba(400, 800 en 1500 m), Hubert Readhead, ook van Aruba(discus en kogelstoten), Raymond Nixon(discus en kogelstoten), Soraima Martha(100 en 200 m en estafette), Sherry Howell van Aruba(100 m, verspringen, discuswerpen en estafette) en Noeheth Bolijn(discus).

Koninkrijksspelen vanaf maandag

WILLEMSTAD — Ongeveer 120 jeugdige atleten zullen deelnemen aan de Koninkrijksspelen welke van 25 tot 2 augustus op de Antillen worden gehouden met deelname van atleten uit Nederland en van de Nederlandse Antillen.

Nu het kabinet voor Nederlands-Antilliaanse zaken het sein op groen heeft gezet wat de financiering betreft van de 1983-aflevering van deze Spelen. De volgende onderdelen staan op het programma: volleybal voor dames, voetbal, atletiek, schermen, zwemmen en basebal. Een van de basebalwedstrijden zal op Aruba gespeeld worden, voor de rest is alles geconcentreerd op het Brievengat sportcomplex.

De Europees Nederlandse deelnemers worden op 25 juli op Curacao verwacht en wel om tien over half drie 's middags. Samen met de Antilliaanse delegatie wordt men ondergebracht in het Las Palmas-hotel. De organisatie berust bij het comite van de Koninkrijkssportliga, dat bestaat uit Hubert D. Jansen als voorzitter, Hubert M. Schoop, Welton Esprit, Frank Elisa en Helen Ferdinandus.

Nederlaag tegen Mustafa Hamsho

Wilfredo Benitez mist kans op vierde titel

LAS VEGAS — De Portorikaanse bokser Wilfredo Benitez heeft zaterdagavond zeer teleurstellend verloren van de tegenwoordig in de VS uitkomende, Syrische middengewicht Mustafa Hamsho. Het gevecht was bedoeld om een uitdager aan te wijzen voor wereldkampioen middengewicht Marvin Hagler. Benitez, één van de maar zes boksers in de geschiedenis die drie verschillende wereldtitels op zijn naam bracht, had gehoopt door een overwinning op Hamsho de kans te krijgen op een vierde wereldtitel. Maar dit gaat voorlopig niet door. Hamsho versloeg de Portorikaan beslissend en overtuigend.

Benitez, de jongste bokser die een wereldtitel won en wel op 17-jarige leeftijd, heeft vermoedelijk te hoog gegrepen. Hij begon zijn loopbaan als lichtgewicht. In die klasse behaalde hij zijn eerste wereldtitel. Daarna klom hij op naar het weltergewicht en werd ook in die afdeling wereldkampioen. Benitez werd later onttroond door Sugar Ray Leonard, maar klom naderhand nog een klasse hoger, namelijk naar het junior-middengewicht. Daar won hij zijn derde wereldkampioenschap. Ongeveer een half jaar geleden verloor Benitez zijn titel aan de Amerikaan Tommy Hearns.

Voor Benitez was dit niet zo een ramp. Hij wilde een vierde wereldtitel behalen, een prestatie, die nog nooit een ander heeft geleverd. De Portorikijn heeft zijn leeftijd mee, want hij is pas 24 jaar oud.

Het gevecht tegen Hamsho had voor Benitez echter wel de weg moeten vrijmaken naar een vierde wereldtitel. Die kans krijgt hij voorlopig niet. Hamsho wordt nu de volgende uitdager van Marvin Hagler. Maar de Syriër zal tot volgend jaar moeten wachten, voordat hij Hagler ontmoet. De wereldkampioen heeft namelijk juist de vorige week een kontrakt getekend met Roberto Duran. Zowel Hagler als Duran krijgt tien miljoen dollar.

Hagler, al heel lange tijd beschouwd als één van de allerbeste boksers van dit moment, heeft in het middengewicht weinig tegenstanders, die hem een stevige betaaldag kunnen bezorgen. Er werd net gedokterd aan een miljoenen-gevecht tussen Hagler en Sugar Ray Leonard, toen de laatste besloot vanwege oogproblemen, zich uit het boksen terug te trekken. Hierdoor werd Hagler de enige kans ontnomen op een vette betaaldag. Na vele jaren lang voor wat "minder geld" tegen een reeks zwakkere tegenstanders te hebben moeten uitkomen, krijgt Hagler toch nog zijn begeerde miljoenairschap. Dat komt, doordat Roberto Duran de vorige maand vriend en vijand verraste en het wereldkampioensdchap in het junior-middengewicht veroverde op Davey Moore. Duran behaalde hierdoor, net als Benitez, zijn derde wereldtitel.

Niet Benitez, zoals tot een maand geleden werd verwacht, maar Roberto Duran krijgt nu de kans een vierde wereldkampioenschap te behalen.



LAS VEGAS — De Portorikaanse bokser Wilfredo Benitez verloor zaterdagavond met ruim verschil op punten van de in Amerika wonende, Syrische middengewichter Mustafa Hamsho. Het was de eerste keer, dat Benitez in de middengewichtklasse uitkwam.

De winnaar was een titelgevecht in het vooruitzicht gesteld tegen wereldkampioen Marvin Hagler. Benitez doet pogingen de eerste bokser in de geschiedenis te worden, die het wereldkampioenschap heeft behaald in vier verschillende boksklassen.

De nederlaag tegen Hamsho betekent, dat hij voorlopig op de «wachtlijst» is geplaatst.

Voor Benitez was het overigens de tweede nederlaag in zes maanden. Hij verloor zijn junior-middengewichttitel toen aan de Amerikaan Tommy Hearns, uit welk gevecht deze opname dateert.

Benitez heeft de huidige tegenslag voor een deel aan zichzelf te wijten. Hij staat bekend als een man, die het trainen haat en liever "de hort op is" dan aanwezig te zijn in de trainingszaal. Het record van Benitez is na zaterdagavond: 44 overwinningen, 3 nederlagen en 1 draw. Gezien zijn nog jonge leeftijd, kan hij in de nabije toekomst nog altijd de kans krijgen op die zo fel begeerde, vierde wereldtitel.

Mustafa Hamsho's record staat nu op 37 overwinningen, 2 nederlagen en 2 draws. De Syriër is al eerder tegen Hagler uitgekomen. De 29-jarige Hamsho verloor toen op knock-out in de elfde ronde van de wereldkampioen.

Hamsho dankte zijn overwinning op Benitez aan een furieus offensief, waarbij hij zijn normale stijl bokste, Benitez tegen de touwen drukte en erop los sloeg. De technisch minder goed onderlegde, maar sterke en moedige Hamsho won de in-fight elke keer opnieuw van Benitez, zodat zijn eind-overwinning totaal niet in gevaar was. In de tweede ronde ging Benitez viermaal naar het canvas. Maar alle vier keren werd het als een slip beschouwd en niet als een "knock-down".

In hetzelfde programma kwam in een ander gevecht Tim Whitherspoon uit tegen Floyd Cummings. Witherspoon, die voor het eerst weer in de ring kwam na zijn punten-nederlaag tegen zwaargewichtkampioen Larry Holmes, sloeg zijn rivaal tweemaal neer en won onbedreigd op punten.

Sovjets tegen locatie voor dam-tweekampen

MOSKOU — De schaakbond van de Sovjet-Unie heeft opnieuw stelling genomen tegen de plannen van Fide-voorzitter Campomanes de halve finales van de kandidatentweekampen in Pasadena (VS) en Aboe Dhabi (Verenigde Arabische Emiraten) te houden. De bezwaren van de Sovjet Unie zijn aan de Filippijnse voorzitter duidelijk gemaakt tijdens een kort bezoek van Campomanes aan Moskou.

In het gesprek, waaraan behalve de schaakleiders van de Sovjet Unie en bestuurders van de overkoepelende sportraad ook wereldkampioen Karpov en de halve finalisten Kasparov en Smislov deelnamen, werd Campomanes onzorgvuldig handelen verweten.

De Sovjet Unie stelt zich op het standpunt dat Campomanes de regels heeft overtreden door de partij Kasparov — Kortsjnoi aan Pasadena en die tussen Smislov en Ribli aan Aboe Dhabi toe te wijzen. Daarmee zou hij geen rekening hebben gehouden met de wensen en belangen van de spelers, die in beide gevallen (Rotterdam en Las Palmas) liever in Europa waren gebleven.

Daarom wordt de beslissing van de voorzitter onreglementair genoemd.

Winnen kanshebber in Tour door etappe-zege

L'ALPE D'HUEZ — Peter Winnen wint niet veel. Zijn overwinningen zijn voor het merendeel wel van allure. In zijn derde ronde van Frankrijk pakte hij voor de tweede keer de touretappe op de Alpe d'Huez, de „Nederlandse" berg. Eerder wonnen Joop Zoetemelk en Hennie Kuiper er twee keer. De Nederlandse pastoor Jaap Reuter van de „Notre Dames des Neiges" luidde voor de zesde keer de klokken voor een Nederlandse overwinning. Daarna was zijn kerk weer beschikbaar als perszaal.

Voor de derde keer in drie jaar zegevierde Peter Winnen in een lange Alpenetappe. Vorig jaar was de rit naar L'Alpe d'Huez te kort voor de klimmer, die altijd een paar cols nodig heeft om warm te draaien. Een dag na l'Alpe d'Huez, won hij in Morzine. Dit jaar, voor het eerst in de ploeg van Peter Post, kwam Winnen voor de Ronde van Frankrijk nauwelijks aan successen toe. Het voorjaar werd een mislukking door een oorontsteking.

In de Ronde van Zwitserland versloeg hij de Noor Wilmann in een bergetappe. Alles duidde op een fantastische tour. Door een verkoudheid in de laatste week voor de Tour liep hij weer een conditionele achterstand op. Vandaar dat zijn start niet denderend was. Hij kan echter na zijn triomf op l'Alpe d'Huez veel goedmaken aan het slot.

Over zijn kansen op de gele trui liet Winnen zich gematigd optimistisch uit. „Er is meer perspectie in gekomen", stelde de winnaar. „De etappe naar Morzine wordt belangrijk. Vorig jaar heb ik daar gewonnen. Dat is echter geen enkele garantie. Dit is zo'n gekke Tour. Er wordt van het begin idioot gekoerst. Je zit voortdurend in een stresssituatie en je hebt geen idee hoe het afloopt".

Het algemeen klassement van de Ronde van Frankrijk is na de zevende etappe:

1. Fignon (Frankrijk) 82 uur 27 minuten en 25 seconden; 2. Delgado (Spanje) op 1 minuut en 8 seconden; 3. Bernaudeau (Frankrijk) op 2.33; 4. Winnen (Nederland) op 3.31; 5. Kelly (Ierland) op 4.20; 6. Madiot (Frankrijk) op 4.52; 7. Alban (Frankrijk) op 5.00; 8. Van Impe (Belgie) op 5.58; 9. Arroyo (Spanje) op 6.26; 10. Lubberding (Nederland) op 10.02.

Antillen naar eerste atletiek WK

WILLEMSTAD — Twee atleten en twee officials van de Nederlandse Antillen zullen deelnemen aan de eerste atletiek-wereldkampioenschappen(WK) welke in Helsinki worden gehouden. Het gezelschap vertrekt op 2 augustus. Het WT begint op 4 augustus en duurt tot 14 augustus. De Antilliaanse delegatie bestaat uit de atleten Ruthsel Martina van Curacao voor de 800 meter en Evelyn Farrell van Aruba voor de 100 en 200 meter. Coach is Wendell Prince van Curacao en verder gaat mee de voorzitter van de Curacaose atletiekfederatie Anthony Minguel, die tevens voorzitter is van de Antilliaanse federatie. Hij gaat mee als chef d'equipe.

Bridgeclub Korsou

WILLEMSTAD — Op vrijdag 16 juli werd de vijfde avond van het vakantietoernooi 1983 gehouden.

De uitslag hiervan was als volgt: 1.heren Vos-Beerman 60.27%; 2.heren Moenir-Alam-Van den Ende 59.38%; 3.dames Geenen-Bergsma 55.73%; 4.dames Deelstra-Wosikowski 54.17%; 5.mevr. Van den Ende-heer Berend 52.68%.

De overige paren scoorden minder dan 50%. Alle bridgers van Curaçao, dus ook niet-leden worden hierbij uitgenodigd mee te spelen in dit vakantietoernooi. Er zijn speciale avondprijzen voor leden en niet-leden. De volgende speelavond is op vrijdag 23 juli om acht uur precies te Scherpenheuvel.

Woensdag 20 juli om acht uur 's avonds komt het bestuur van Korsou in een buitengewone vergadering bijeen om de nieuwe door de BBNA voorgestelde reglementen met betrekking tot de eilandelijke en Antilliaanse viertallen- en parenkampioenschappen te bespreken.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer
f. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

SIMCA 1100 '78; Suzuki 900 '79, tel.: 80271

LEATHER FURNITURE, brown, 3 seat, sofa+easy chairs+table, phone: 79942.

SUNFISH+TRAILER, excellent condition, tel.: 79942.

GO-KART RACEKLAAR f.1.250,-; aanhangwagen f.500,-; zwarte leren fauteuil f.600,-; 3 zits leren bank, bruin, f.750,-, Esperanzaweg 14, Goede Hoop.

DAIHATSU CHARADE 1979; Oldsmobile Cutlass Supreme 1978, full equipped, tel.: 81218.

MINOLTA XL-440 filmcamera z.g.a.n.; airco Whirlpool 8.000 BTU, tel.: 43779 of 78548.

ARMSTRONG WITTE plafondtegels, 30x30 cm, 580 stuks, f.1.000,-, tel.: 53822.

FORD PINTO '75, autom., airco+belasting, NAf.2.500,-; eiken Bielzen tafel NAf.600,-; eiken tv-radio-videokast NAf.700,-; 1 vloerkleed NAf.75,-, Rooseveltweg 292, tel.: 83224.

AUTO SIMCA 1978, i.z.g.s.; gasstoof i.z.g.s.; groot aantal boeken Bouquet Serie f.0,50; 1 set nieuwe auto-covers, Heraweg 2, tel.: 78851.

LADA NIVA JEEP, bj. '82, p.n.o.t.k.; 3-zits veloursbank; keukenkast; boekenkastje, Seru Mahuma 348, tel.: 89738.

WEGENS VERTREK: RMI electra piano; portable videoset compleet; Lada 1100 Stationwagon 1980; schilderijen, secretaire en plantentafel; salontafel; woonkamerset en nog veel meer, Zuid Bonam 89.

DATSUN 120Y STATIONCAR, bouwjaar 1977, prijs f.2.800,-, tel.: 614648, Dividiviweg 28.

WEGENS SPOEDIG vertrek: Subaru 1979 t.e.a.b.; eetkamerset; videorecorder VHS Panasonic; 4-pits gasfornuis; wandmeubels; 1 tienerset; klerenkast; 2 kinderbedden; 2 legkasten v. kinderen; hanglampen; 1 schommelstoel (teak); 1 losse stoel, Seru Loraweg 30, tel.: 35638.

SIMCA MATRA Bageera 1979, fiberglass body, 3 zitplaatsen, power-window, vr.-prijs f.6.500,-; motorfiets Yamaha Seca 1982, 750 cc computer controle, vr.-prijs f.5.500,-; 2 Go-Karts (skelters) met ook ongeveer f.1.000,- aan onderdelen Yamaha, totaal f.2.400,-, Juan Hatoweg 89, tel.: 81604.

FORD LTD 1973, volledig overhauled, in goede staat NAf.3.000,-; snelle zeilboot (Flying Fiftheen), 20 feet, drijfkasten, extra stormzeilen, spinaker, trapeze-uitrusting, kortom zeer compleet, moet vaarklaar gemaakt worden, prijs NAf.1.500,-; motorboot (model Cur. vissersboot), 19 feet, zeewaardig, 25 HP en 9,9 HP Yamaha outboards, zeer geschikt voor duiken en/of sportvissen, NAf.6.000,-. Inlichtingen: tel.: 43152.

SPLINTERNIEUWE GRENEN Hollandse slaapkamerset, tel.: 76635.

AMC HORNET 1975 met cassette-player, verzekering, nummerplaat, f.2.150,-, Campus UNA, tel.: 81221.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

PERCEEL FOKKERWEG 52, voor commerciële doeleinden, groot 150 m2, onder dak. Direct beschikbaar!! Eventuele verbouwing kosten voor de huurder. Off. tel.: 613698 (tussen 10.00-12.00 uur).

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

TA BUSCA un cas di piedra of tablachi 2 camber, Kaya Lape 92.

APPARTEMENT OF HUIS tot f.500,-, tel.: 83381.

STAGIAIRE ZOEKT oppashuis voor augustus en september a.s. Inl.: Ennia Caribe, tel.: 612844, toestel 171, 's avonds: 79649.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

HOUSE FOR sale: Kamm. Onhestraat. For information call: 23442/21627.

SPEEDBOAT 16 FT., motor 125 HP+trailer, f.5.500,-, tel.: 28370.

MOTORFIETS CHARLY Honda, 75 cc, f.900,-, i.z.g.s. Inl.: Ronny ten Hoeve, Tank Leendert 214.

SURFPLANK MET kindermast en 3 zeilen f.750,-, tel.: 22560.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

WONING MET één slaapkamer en telefoon, volledig ingericht, rustige omgeving. Inlichtingen: tel.: 27485.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

DAMA PA hasi trabow di cas y pa wak pa mucha di dialuna pa diabierne. Pasa personalmente na Hooiberg 19D entre 5'or pa 7 pm.

DIVERSEN ARUBA

KITTENS, AGES up to 4 months, looking for good kind homes. Please phone 22065.

DIERENVRIEND GEZOCHT voor Puk vrouwtje (gesteriliseerd), lief voor kinderen, tel.: 27040.

WORLD IN A NUTSHELL

STOCKHOLM — The Swedish Navy's search for a suspected alien submarine in Sundsvall Bay on the Northeast coast continued for the sixth day. The latest sighting was when four people said they saw a submarine periscope. The search began after 20 witnesses, including military personnel, said they spotted the backwash of a periscope East of Alno Island.

PARIS — Police rounded up 51 suspected Armenian activists in the Paris area and confiscated weapons and explosives in connection with their investigation of the bombing at Orly airport which killed six people and wounded 55 others. The Interior Ministry said those arrested could have knowledge about the Secret Armenian Army for the Liberation of Armenia, which has claimed responsibility for Friday's bombing.

BEIRUT — President Amin Gemayel left for the US planning to discuss American military and economic aid in addition to ways of breaking the stalemate on foreign troop-withdrawls, state run privately owned radio stations reported. Gemayel is scheduled to meet with President Reagan on Friday.

UNITED NATIONS — On a personal appeal from Lebanese Foreign Minister Elie Salem, the UN Security Council decided to keep its peacekeeping troops in Southern Lebanon for another three months, until Oct. 19. The vote was 13-0 with the Soviet Union and Poland abstaining.

WARSAW — Polish military leaders agreed to end martial law, the state-run, PAP news agency said, but some Parliamentarians fearful of renewed pro-Solidarity protests hoped the move could be delayed. The military council for national salvation approved calls for ending martial law, but set no date or conditons, according to PAP.

VIENNA — Fifteen Siberian Pentecostalists arrived in Vienna looking exhausted after a flight from Moscow that followed a 20-year struggle to emigrate to the United States. The family of Pyotr Chmykhalov, two of whom spent five years in refuge in the US Embassy in Moscow, were the second group of Pentecostalists permitted to leave the Soviet Union in the past three weeks.

ROME — The Vatican, acting shortly after Police listened to hysterical screams purportedly coming from a kidnapped teenage girl, said it had installed a telephone to talk with her alleged abductors. One of the self-proclaimed kidnappers of 15-year-old Emanuela Orlandi, said later, there is nothing to negotiate. The telephone call will only serve to define the way to get Papal attacker Mehmet Ali Agca out of Italy.

MOSCOW — Samantha Smit received hugs and kisses from the first woman in space, and said she hopes for peace all over the earth. Samantha, the 11-year-old Manchester, Maine girl invited to the Soviet Union by President Andropov, had tea and exchanged gifts with Valentina Tereshkova, who became the first woman in space 20 years ago.

MANILA — Survivors told Red Cross officials 10-foot waves swept away their homes at the height of a weekend typhoon that left at least 111 dead in the Philippines. The national Red Cross said 26,845 families — about 140,000 people — were adversely affected by typhoon Vera that pummelled five cities and eight provinces on the main island of Luzon Friday.

SAN SALVADOR — Army troops killed or wounded 30 guerrillas in a two-week operation in Northern Chalatenango province, the Defense Ministry reported. The guerrilla radio Venceremos charged that Honduran troops entered Salvadoran territory Northeast of the Salvadoran operation, attacking suspected rebel positions.

LONDON — The Labor Party released the final lineup of four candidates vying to become party leader, with Welsh left-winger Neil Kinnock, 41, tipped to succeed Michael Foot. Kinnock was made a 1-5 odds-on favorite by bookmakers. Roy Hattersley is a 10-3 bet, Peter Shore is put at 25-1. The most left-wing candidate, Eric Heffer, is a 100-1 outsider.

WASHINGTON — Walter Mondale, while losing ground to John Glenn in polls on who will win the 1984 democratic presidential nomination, keeps his commanding lead in one area [illegible] the former Vice President has gathered [illegible] more than [illegible] dollars this year, while Glenn has raised 2.6 million dollars.

De Heer en Mevrouw W.G. Breusers-Dovale, en Mevrouw J.G.J.M. van der Harten-Geldens maken hierbij bekend dat op vrijdag 22 juli 1983 hun kinderen

MIGNON CH. BREUSERS
en
IR. JACQUES J. VAN DER HARTEN

in het huwelijk gaan treden.

Gelegenheid tot feliciteren wordt U geboden van 18.00 tot 21.00 uur op het Clubhuis "Tamarijn" op Mahaai.

U.S. STOCKMARKET NEWS

Am.Tel.Tel.	62	- 7/8	I.B.M.	119 5/8	- 3/8
Asa Ltd.	65 5/8	- 3/8	I.T.T.	44 1/8	+ 1/8
Anacomp	12 1/2	- 2 5/8	K.L.M.	55 1/2	+ 1/4
Beatrice Fds.	26 3/4	unch	Merck	89 7/8	- 1/4
Burroughs	50 1/2	+ 3/8	Motorola	128 1/4	- 2
Comsat	39 3/4	- 1/4	N.C.R.	113 1/2	+ 5 7/8
Coca Cola	48	+ 3/8	Pepsico	34 1/4	- 1/8
Disney	64 1/4	- 1/2	Pogo Prod.	25 1/2	+ 1/4
Dome Mines	16 3/4	+ 1/8	Royal Dutch	45 1/4	unch
Dupont	46 3/4	- 1/8	Sohio	51 1/8	+ 1/2
East.Kodak	69 3/4	- 3/8	Shell Oil	49 5/8	+ 3/8
Fluor	20 5/8	- 1/4	Sears	40	+ 1/8
[illegible]	[illegible]	+ 1/8	Union Pac.	56 3/8	- 1/2
Foster Wheeler	15 1/8	- 1/2	U.S. Steel	24 1/8	- 3/8
Genl.El.	60 1/8	- 1/2	West.El.	46	- 1/8
Genl.Motors	72 1/2	+ 1 1/4	Xerox	46	+ 1 1/8
Dow Jones	1189,90	- 2,41	Gold	424,90	+ 4,70
Six months tsy Bills		9,70%	Silver	12,19	+ 0,32

AMSTERDAM

A.B.N.	370,00	Philips	48,70
Akzo	67,00	Robeco	302,50
[illegible]	110,70	Rolinco	297,00
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT TEL: 612511 - 612991

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.43	1.45	1.47
PND STERLING	2.655	2.71	2.77
NED GLD	60.91	61.63	62.43
BOLIVAR	-		-
ZW FRANCS	83.70	84.48	85.28
FR FRANCS	21.62	22.72	23.42
DUITSE MARK	68.21	68.97	69.75
SUR GLD	-	100.07	102.57
IT LIRE	0.84	1.14	1.24

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 19 JULI 1983 EN TOT NADER ORDER:

9.75 0/0 OBLIGATIELENINGEN 1979 PER 85/89 [illegible]
13 0/0 OBLIGATIELENINGEN 1980 PER 90/90 108.42
12.5 0/0 OBLIGATIELENINGEN 1981 PER 1986 104.24
12 0/0 OBLIGATIELENINGEN 1982 PER 88/92 106.34

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.65 0/0.

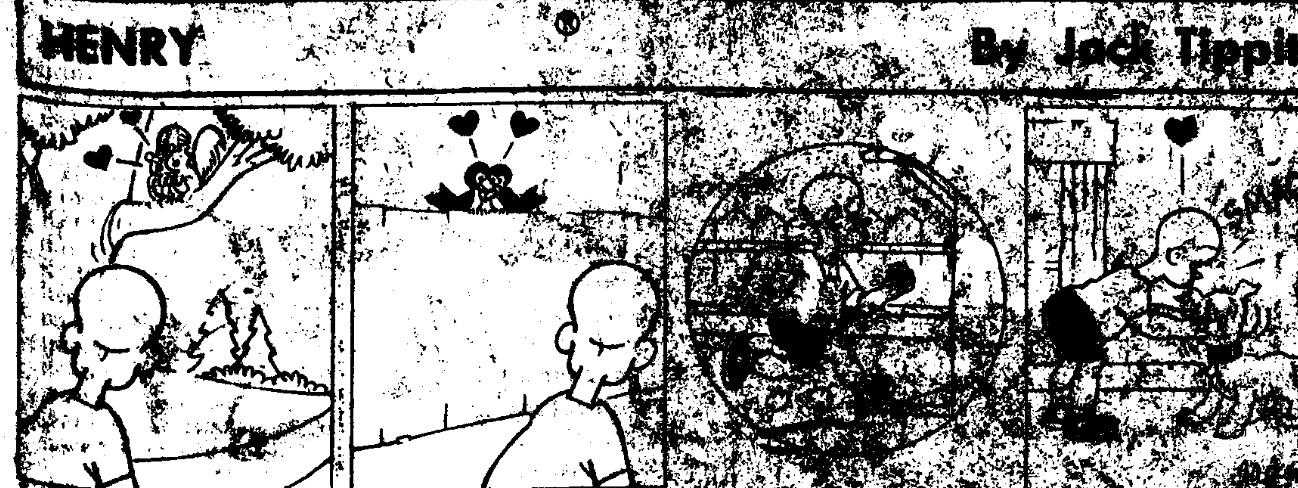
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.-

Mgr. JULIO HENRIQUEZ, een van de weinige Antilliaanse priesters, herdenkt op 25 juli a.s. [illegible] priesterfeest. [illegible] 14e [illegible] naar Caracas voor [illegible] studie aan het seminarie onder leiding van de Spaanse Jezuiten. In 1930 ontving hij de kleine wijdingen [illegible] parochiekerk te Pietermaai in Willemstad. [illegible] 1939 werd hij, ook in de [illegible] Pietermaai, door [illegible] tot priester gewijd. [illegible] hij [illegible] God [illegible] te-[illegible] hij 50 jaar [illegible] heeft mogen werken.



English Companion

HENRY — By Jack Tippit



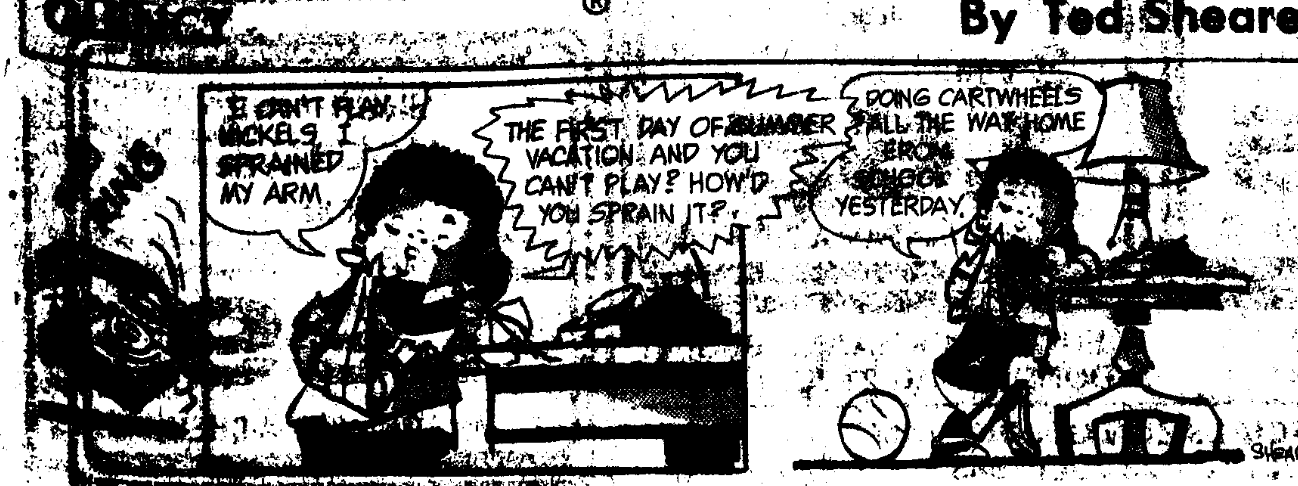
BEETLE BAILEY — By Mort Walker



Jim Henson's MUPPETS



QUINCY — By Ted Shearer





CLARENCE WILLIAMS was zo boos omdat zijn tandarts hem een verkeerde kies had getrokken, dat hij zijn revolver pakte en in de kliniek links en rechts erop los begon te schieten. De tandarts vluchtte weg en haalde de politie. Maar die trof een overvriendelijke Clarence aan, die intussen tot de ontdekking was gekomen, dat toch wel de goede kies was getrokken. Als vrienden ging men uiteen. Thuis aangekomen ging Clarence bij zichzelf toch maar op nader onderzoek uit. En de tandheelkundige bleek inderdaad een verkeerde kies te hebben weggehaald. Dus spoedde Clarence zich weer naar de kliniek, natuurlijk gewapend met zijn revolver. Maar de tandarts had toen al de koffers gepakt en had zich weg gemeld "met enkele weken vakantie." Hij moet in de tussentijd ook snel tot de ontdekking zijn gekomen welk een blunder hij had begaan.

*****

Oud-president VALERY GISCARD d'ESTAING en ZIJN VROUW hebben een proces wegens laster gewonnen naar aanleiding van een bericht dat ze hadden besloten te scheiden. Het [illegible] staande echtpaar, al 30 jaar getrouwd, aanvaardde een verontschuldiging en een "aanzienlijk" bedrag aan smartegeld. Het proces was aangespannen tegen "Associated Newspapers" en een [illegible] van een dagboekkolom in het weekblad "Mail on Sunday."

*****

Bijna acht jaar nadat hij de Italiaanse filmregisseur en schrijver PIER PAOLO PASOLINI heeft vermoord, is de dader, Guiseppe Pelosi, voorwaardelijk vrijgelaten. Pelosi vermoordde Pasolini op 2 november 1975 op een strand nabij Rome. Hij verklaarde later, dat de homofiele regisseur hem tot bepaalde sexuele handelingen had willen dwingen. Pelosi kreeg negen-en-een-half jaar gevangenisstraf, maar werd wegens "goed gedrag" vervroegd vrijgelaten.

*****

Veertien leden van de Pinkstergemeente hebben vandaag eindelijk de Sovjet-Unie mogen verlaten. Via Oostenrijk reizen ze naar de Verenigde Staten, waar ze zich zullen mogen vestigen. De groep heeft ongeveer 20 [illegible] Twee van hen, [illegible] hebben [illegible] doorgebracht in de kelder van de Amerikaanse ambassade in Moskou.

*****

[illegible] in de Sovjet-Unie tot twee weken hechtenis veroordeeld, omdat ze de inleiding van de sabbat hadden gevierd. Volgens de Sovjet-wet moet schriftelijke toestemming worden gegeven voor een religieuze bijeenkomst van meer [illegible]

*****

De 51-jarige Italiaan COSIMO CALITRI, die tussendoor ook vakbondsman is, kon een oude schuld maar niet afbetalen. Toen nam hij het besluit een geldig bankbiljet te fotocopieren en de kleuren bij te werken met stiften. Hij werd natuurlijk gepakt. Zo dom was hij weer niet, want hij had gedacht dat de 80-jarige man aan wie hij het geld schuldig was, de vervalsing niet zou opmerken.

*****

Simpel: CDM moet inkomsten verhogen

WILLEMSTAD - Wat er bij de CDM moet gebeuren? De inkomsten moeten omhoog! Dat was de boodschap die Cadmu-zegsman Eric Trinidad had over de situatie bij de Curacaosce Dok Maatschappij(CDM). Hij meldde er niet bij hoe die inkomsten vermeerderd kunnen worden , opdat er geen ontslagen hoeven te vallen. Hij zei wel dat het mogelijk was als er overtuiging, wijsheid en doortastendheid aan de dag wordt gelegd.

Hij legde uit dat het nieuwe bestuur van de vakbond geen heil ziet in ontslag van ongeveer 300 CDM-werknemers. Dat zal het bedrijf eerder schade doen omdat bij een opleving van het werkaanbod de onderneming meer dan voorheen anders een beroep moet doen op onderaannemers. "Ontslag van zoveel is geen oplossing van het probleem waarmee de firma geconfronteerd wordt", zei Trinidad in een praatje via Z-86 gisteravond. De ontslagen werknemer en zijn gezin moeten maar zien hoe zij te eten krijgen. De werknemer die blijft moet wat van zijn inkomen inleveren, wat psychologisch gezien een averechts effect zal hebben op zijn produktie. En om het bedrijf operationeel in optima forma te houden kunnen ontslagen ook al niet van pas.

Onlogisch wordt het geacht dat er wel ontslagen worden afgekondigd, maar dat er in de directie verder geen verschuivingen plaats vinden. "Dan moet de huidige CDM-directie ook zonder uitstel heen gezonden worden", aldus Trinidad. Hij kan er niet bij dat de overheid daar kennelijk onbewogen voor is.

Met de CDM-directie heeft de vakbond al tweemaal vergaderd over een reddingsplan. Dat plan is volgens de metaalbond niets anders dan een plan om «de kleine man te vermorzelen», zo luidt de interpretatie van Trinidad. Er wordt uitsluitend gesproken over verlaging van de uitgaven, vooral in de personele sfeer, maar niets over de verhoging van de inkomsten. Daar moet de aandacht juist op gericht worden.

Bovendien gaat de bond ervan uit dat als er een reddingsplan op tafel wordt gelegd, er uitzicht moet bestaan op betere tijden. En de recessie die wordt aangevoerd als de boosdoener...dat is relatief,aldus Trinidad, want vermeld moet dan ook worden dat er een vreemd financieel beleid is gevoerd bij de maatschappij.

WILLEMSTAD— Slechts één persoon raakte in het maandagverkeer op Curacao gewond. Er waren veertien aanrijdingen, met gezamelijke materiele schade van 18.900 gulden.

Reis Totolika naar Bonaire

WILLEMSTAD— De Totolika begint op 25 juli zijn vakantieplan met een tweedaagse reis naar Bonaire. De reis wordt georganiseerd in het kader van het tweede lustrum van de vereniging in september. De kinderen die aan de reis deelnemen zijn vanaf het begin van dit jaar voorbereid door de leidsters. De voorbereiding omvatte het maken van werkstukken over Curacao, de zee en het vliegen, om de kinderen te laten begrijpen dat de zee overgestoken moet worden om een ander (ei)land te bereiken. Deze voorbereiding is vooral voor de geestelijk gehandicapte heel belangrijk, omdat hij voor een tijdje weg is uit vertrouwde omgeving van gezin.

Het programma op Bonaire bestaat uit excursies, spelletjes en evaluatiegesprekken over diverse activiteiten. De eerste groep vertrekt maandag 25 juli om kwart over zeven 's morgens van de Curacaose luchthaven.

WILLEMSTAD— Een zware handtas met een gouden horloge van 4000 gulden en een gouden collier van 1600 gulden is uit een woning aan de Santa Rosaweg gestolen. De bewoner van het huis verklaarde dat onbevoegden door het vernielen van een houten deur de woning binnengedrongen zijn. Hij vermist ook een bos sleutels, een kleuren televisie en een platenspeler.